

AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

ARUBA SU LUCHA PA BERDAD:

TA TEMPO PA EXIGI CAMBIO?



RESPONSABILIDAD VS. REPUTACION: **3**

**“KLOKKENLUIDEN” DEN E
SOCIEDAD CERA DI ARUBA**

E ARTE DI BISA NO: **4**

**PROTEHA BO ENERGIA SIN
SACRIFICA BO METANAN**

SALUD MENTAL **10**

UN DILEMA ETICO COMPLEHO
**MALESA MENTAL Y
RECHASO DI TRATAMIENTO**

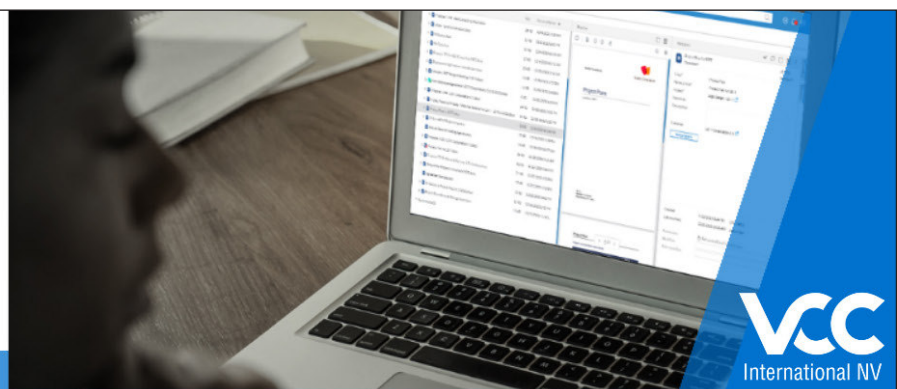


Stop Searching!

M-Files
Document Management

- System Neutral, Metadata Driven
- Cloud, On-Premises, or Hybrid
- Automated Workflows and Security
- Seamless Integration with: Microsoft Office, Dropbox, GoogleDrive, DocuSign, AdobeSign

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com



Aruba su lucha pa berdad:

Ta tempo pa exigí cambio?



PA casi cuater decada, e panorama politico di Aruba a wordo nubla pa un patronchi di desinformacion y division, lagando e comunidad sediento pa data realistico y gobernacion transparente.

Desinformacion, sea deliberadamente of accidentalmente, ta sirbi como un herment poderoso pa debilita resistencia y mantene control. Mientras cu e yamadanan pa transparencia a bira mas fuerte, e pregunta real ta keda: por spera cambio significativo, of ta finalmente tempo pa e comunidad exigí responsabilidad?

Desinformacion ta prospera den sistemanan unda acceso na informacion verifica ta limita. Na Aruba, e falta di data cla, corecto y accesibel riba asuntonan crucial—manera politicanan economico, cuido medico y gasto publico—ta crea un ambiente propicio pa manipulacion. Door di sconde detayenan clave of presenta mita berdad, politicianan por evita scrutinio y mantene e status quo. E resultado ta un poblacion dividi pa narativanan falso y priva di e hermentnan necesario pa tene lidernan responsabel.

Educacion ta e base di combati desinformacion. Pa empodera e comunidad di Aruba, esfuersonan mester enfoca riba fomenta pensamiento critico, alfabetisacion di media y acceso na informacion confiabel. Programa- comunitario, scol- y hasta plataformanan digital por hunga un rol den siña ciudadanonan con pa evalua fuentenan, verifica echonan y exigí evidencia di funcionarionan publico. Un sociedad informa ta menos susceptibel na division y manip-

ulacion, forsando lidernan pa opera cu mas transparencia.

Sinembargo, e empuhe aki pa educacion y conscientisacion mester wordo acompaña pa cambionan structural. Gobernacion transparente ta rekeri institutonan cu ta priorisa responsabilidad, manera organonan di supervision independiente y plataformanan di informacion di acceso liber. Gobierno mester adopta hermentnan digital cu ta permiti ciudadanonan pa facilmente sigui gasto publico, revisa decisionnan di maneho y participa den dialogo significativo cu funcionarionan. E medidanan aki no solamente ta construi confiansa pero tambe ta crea un cultura di ciudadania activo.

Sinembargo, e responsabilidad no ta cay solamente riba gobierno. Cambio ta rekeri accion colectivo di e comunidad. Ciudadanonan mester exigí acceso na informacion confiabel, desafía desinformacion y nenga di acepta division como e norma. Movemento social, gruponan di defensa y media independiente por amplifica e demandanan aki y sigura cu nan ta wordo scucha. E tempo pa aceptacion pasivo a pasa; Arubianonan mester afirma nan derecho na gobernacion transparente.

E pregunta no ta mas si cambio ta posibel pero si e comunidad ta dispuesto pa exigí esaki. Despues di 39 aña di manipulacion sistematico, Aruba ta na un crusada. Progreso berdadero ta depende di un poblacion bon informa, uni cu ta nenga di conforma cu menos cu honestidad y responsabilidad di su lidernan. E tempo pa exigí cambio ta awor.

Responsabilidad vs. Reputacion:

“Klokkenluiden” den e sociedad cera di Aruba

“WHISTLEBLOWING / *Klokkenluiden*” hopi biaha ta wordo mira como un acto moral cu ta expone actividadnan ilegal den gobierno of companianan, pero den un sociedad chikito manera Aruba, e ta presenta retonan etico unico. Mientras cu “*klokkenluiden*” por promove husticia y transparencia, e tambe por conduci na consecucionnan personal y comunitario severo, specialmente ora acusacionnan ta wordo uza como arma pa beneficio politico of falta evidencia solido.

Den comunidadnan uni manera Aruba, “*klokkenluiders*” ta hunga un rol crucial den tene organisacionnan responsabel. Nan accionnan por revela corrupcion, fraude, of comportacion inmoral cu ta haci daño n’e publico. Cu supervision limita den sociedadnan mas chikito, “*klokkenluiders*” ta bira un herment pa transparencia y reforma sistematico. Sinembargo, e implicacion na Aruba ta wordo amplifica debi na su poblacion chikito. Acusacionnan hopi biaha ta bira publico rapidamente, lagando poco espacio pa anonimidad y relacionnan den e comunidad por sufri daño permanente. E costo personal pa “*klokkenluiders*” ta significativo, cu riesgonan di perde trabou y enfrenta ostracismo social.

E riesgonan ta ainda mas grandi ora “*klokkenluiden*” ta wordo uza falsamente pa beneficio politico. Den e casonan aki, individuonan inocente por mira nan reputacion destrui, nan carera termina y nan famianan afecta. Den e mercado laboral chikito di Aruba, e consecucionnan a largo plaso di e tipo di acusacionnan aki por ta catastrofico. Ademá, ora “*klokkenluiden*” ta wordo manipula como un herment politico, e ta mina e confianza publico den e proceso mes. “*Klokkenluiders*” genuino por duda pa



bin dilanti, temiendo cu nan lo wordo descarta como motiva politicamente of cu nan lo enfrenta represalia. E mal uzo di “*klokkenluiden*” ta dañá su rol como un salvaguardia pa husticia y responsabilidad.

Pa sigura cu “*klokkenluiden*” ta sirbi su proposito intencional, consideracion etico mester tuma prioridad. “*Klokkenluiders*” mester tin como meta pa expone actonan incorrecto genuino cu ta wordo sosteni pa evidencia substancial. E daño potencial n’e acusado y e comunidad mas amplio mester wordo minimisa. Similarmente, gobierno y organisacionnan mester actua responsablemente, tratando acusacionnan cu seriedad mientras ta sigura cu nan ta wordo investiga a fondo. Organonan independiente mester evalua e reclamonan prome cu nan wordo haci publico pa evita daño innecesario na partidonan inocente. E tipo di salvaguardia aki ta sigura e legitimidad di “*klokkenluiders*” y ta proteha tanto e acusador como e acusado.

Aruba tambe mester establece proteccion legal robusto pa “*klokkenluiders*”. Esaki ta inclui politica anti-represalia, clausulanan di confidencialidad y marconan di investigacion imparcial. Door di crea un cultura di responsabilidad y transparencia, e isla por encurasha “*klokkenluiders*” legitimo mientras ta descurasha esnan cu ta busca pa explota e proceso pa agendan politico of personal. Logra e balansa aki ta esencial pa mantene confianza den gobernacion y salvaguardia e reputacion di individuo y institutonan.

“*Klokkenluiden*” na Aruba ta destaca e interseccion compleho di etica, responsabilidad y cohesion social. Mientras cu e ta un herment esencial pa revela mal comportacion, su mal uzo por causa daño significativo.

Un compromiso na berdad, husticia y accion responsabel ta necesario pa sigura cu “*klokkenluiders*” ta keda un forsa pa bon den sociedadnan chikito y interconecta.

E arte di bisa no:

Proteha bo energia sin sacrifica bo metanan

PA personanan cu ta logra hopi, e impulso pa destaca hopi biaha ta bin cu un reto inherente—bisa “si” na demasiado oportunidad, peticion y obligacion. Mientras cu un mentalidad proactivo ta clave pa exito, compromete demasiado por drena energia, conduci na “burnout” y finalmente stroba progreso den direccion di metanan significativo. Domina e arte di bisa “no” ta un habilidad crucial cu ta permiti personanan cu ta logra hopi pa proteha nan energia sin compromete nan aspiracionnan.

E costo di bisa SI na tur cos

Bisa si na tur oportunidad por parce e caminda pa crecimiento, pero hopi biaha e ta dilui enfoke y productividad. Cada compromiso ta exige tempo, energia y atencion—recursonan cu ta finito. Cu tempo, plama bo mes demasiado fini por conduci na cansancio, calidad reduci den bo trabou y un perdida di aliniacion cu bo obhetivonan principal. Pa personanan cu ta logra hopi, e berdadero reto ta sinta den reconoce cu bisa no na algun cos ta en realidad bisa si na loke ta importa mas.

Uza NO como un escogencia strategico

Bisa no, no ta tocante rechasa hende of oportunidadnan; e ta tocante priorisa bo tempo y energia pa impacto maximo. Pa haci e cambio aki, cuminsa door di clarifica bo metanan. Cua ta bo prioridadnan principal? Cua compromisonan ta alinea directamente cu bo balor y aspiracionnan? Door di uza e criterionan aki como un filter, ta bira mas facil pa discerni cua oportunidadnan pa acepta y cua pa rechasa.

Ora bo ta enfrente un peticion, considera e costo di oportunidad. Puntra bo mes: “*Si mi bisa si na esaki, na kico mi ta bisando no?*” Hopi biaha, e intercambio ta involvi tempo pa cuida propio, trabou profundo riba proyectonan critico, of relacionnan personal—cosnan cu ta esencial pa exito y satisfaccion a largo plaso.

Maneranan practico pa bisa NO cu gracia

Hopi hende tin dificultad pa bisa no pasobra nan tin miedo di decepciona otro hende of dañá relacionnan. Sinembargo, rechasa peticionnan por wordo haci cu respet y profesionalmente.

Aki tin algun strategia:

Sea honesto pero amable: Splica claramente cu bo no por compromete debi na otro prioridadnan, sin splica demasiado of pidi dispensa excesivamente.

Ofrece alternativanan: Sugeri un otro persona cu por ta mas adecuado p’e tarea of un otro tempo cu ta funciona pa bo.

Uza un tono cordial pero firme: Frase manera “*Mi ta aprecia e oportunidad, pero mi lo mester rechasa*” of “*Esaki ta zona emocionante, pero mi mester enfoca riba mi proyectonan actual*” ta transmiti respet mientras ta establece limitenan.

E beneficianan a largo plaso di bisa NO

Ora bo domina e arte di bisa no, bo ta crea espacio pa enfoke mas profundo, creatividad y progreso significativo. Proteha bo energia ta permiti bo funciona na bo maximo, mantene bo bienestar y construi un reputacion pa entrega resultadonan di calidad halto. Ademas, e ta reforsa bo compromiso na loke realmente ta importa, yudando bo logra bo metanan sin distraccionnan innecesario.

E arte di bisa NO no ta tocante rechasa oportunidadnan arbitrariamente—e ta tocante haci escogencianan strategico cu ta alinea cu bo proposito y prioridadnan. Door di establece limitenan cla, comunica efectivamente y enfoca riba loke realmente ta importa, personanan cu ta logra hopi por proteha nan energia y sigura cu nan esfuersonan ta dirigi den direccion di exito significativo. Bisa NO no ta un limitacion; e ta un herment poderoso pa crecimiento y satisfaccion sostenibel.



SUNSET GRILLE
Where Classic Delights
Serve Modern Twists

Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | [@hiltonaruba](https://www.facebook.com/hiltonaruba)
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

Comunicacion consciente:

E poder di scucha en bes di corigi

DEN combersacionnan, hopi biaha nos ta cay den e habito di kier tin rason. E impulso pa corigi otro hende of gana un argumento por eclipsa e berdadero proposito di comunicacion—conecta, comprende, y comparti perspectivanan. Desafortunadamente, e tendencia aki hopi biaha ta haci nos mal scuchado, ya cu nos enfoke ta cambia di realmente scucha e otro persona pa prepara nos respuesta of punto contrario.

Pa bira miho comunicadonan, nos mester cambia nos enfoke pa scucha activo. Esaki ta significa ta completamente presente den e combersacion, prestando atencion no solamente na e palabranan cu ta wordo papia pero tambe na e emocionnan y e intencion tras di nan. En bes di tin como meta pa corigi un hende of domina e discusion, nos por scoge pa simplemente scucha y comprende nan perspectiva.

Tin biaha e opinion di un hende por ta mal informa of basa riba conocimiento incompleto. Aunke por ta tentado pa muestra nan erornan of “gana” e discusion, ta bale la pena puntra: Kico realmente nos ta gana door di contradeci un hende cu no ta habri pa scucha? Den hopi caso, e respuesta ta nada. En cambio, e interaccionnan aki hopi biaha ta conduci na frustracion y un kiebro den comunicacion.

Un enfoke mas consciente ta pa practica pasenshi y compasion. Reconoce cu no ta tur combersacion mester di un solucion, y no ta tur desacuerdo mester wordo resolvi. Door di scucha atentamente y scoge pa acepta di no ta di acuerdo, nos ta muestra respet pa e punto di bista di e otro persona, incluso si nos no ta comparti esaki. Esaki no ta significa compromete bo balornan of creencianan; e ta significa priorisa comprendemento riba conflicto.

Ta e miho persona den un combersacion hopi biaha ta significa pone e necesidad pa “gana” un banda y en cambio crea un espacio pa dialogo. E enfoke aki no solamente ta fomenta miho relacionnan pero tambe ta encurasha



respet mutuo y crecimiento emocional. Door di enfoca riba scucha y ta presente, nos ta transforma nos combersacionnan den intercambionan significativo cu ta construi conexion en bes di division.



Controla si bo a ricibi bo tarheta den post.

Nos a finalisa e transicion di nos tarheta Bankomatiko/Maestro pa nos tarheta di debito nobo Bankomatiko+ y tur tarheta a wordo manda via post pa tur cliente na e adres registra den nos sistema. Tur cliente lo mester a ricibi nan tarheta nobo di Bankomatiko prome cu aña a cera.

Corda controla bo post pa e envelop blauw. Tur instrucion di uso y activacion ta den e envelop.

Si bo no a ricibi bo tarheta Bankomatiko nobo, por favor tuma contacto cu nos via Live Chat di eAmigo sea via Whatsapp of nos website.

Na momento cu bo ricibi bo tarheta, corda activa esaki mesora. Bo por activa bo tarheta nobo di Bankomatiko solamente cu un transaccion cu ta rekeri uso di bo PIN.

Esaki por ta sea na un Bankomatiko machine of na cualkier ATM of na un terminal di pago. Sigui nos pagina di Facebook CMB pa mas informacion.

Entrante 1 di februari 2025 e tarheta Bankomatiko/Maestro lo NO ta activo mas.

BANKOMATIKO+
...mas di e miho!

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK

Comentario n'e programa 'Enfoke' di 15 Januari 2025

Skirbi pa Vivienno "Vi" Frank Sr.



DEN e dianan aki cu formacion di un gobierno nobo pa Aruba, esaki ta e topico di tur dia den e programa Enfoke. P'e motibo ey mi ta mira e programa, selectivamente, den e dianan aki specialmente pa tur e entrevistanan cu e formadonan.

Den e programa di dia 15 di januari ultimo mi ta tende sr. Paskel ta duna comentario di con y pakico e gabinete di sra. Evelyn Wever-Croes a cay. Mi no

ta duna mi opinion tocante su comentario, pero si mi mester bisa cu despues di su reproche posteriormente di sra. M. Raymond, den su splicacion di lealtad di un miembro na su partido, na mi opinion e ta comete un eror.

Den su splicacion di lealtad sr. Paskel ta haci un eror, pasobra esey ta yega na mente manera cu un parlamentario, desde e momento cu e subi un lista e mester silencia su consenshi y ta leal tur momento na e partido of, si su partido ta den gobierno, n'esaki. E ta un pensa-

mento di nos politiconan – y mayoria dje votadonan - tambe y esey t'e motibo cu nos parlamento, segun mi, nunca a funciona manera ta su deber. Ta berdad cu un miembro mester ta leal na e ideologia di su partido y na momento cu e no ta mas, e mester pidi su retiro. Si su partido ta forma parti dje gabinete e mester ta leal n'e programa acorda pa goberna y no na un ministro o lider di su partido.

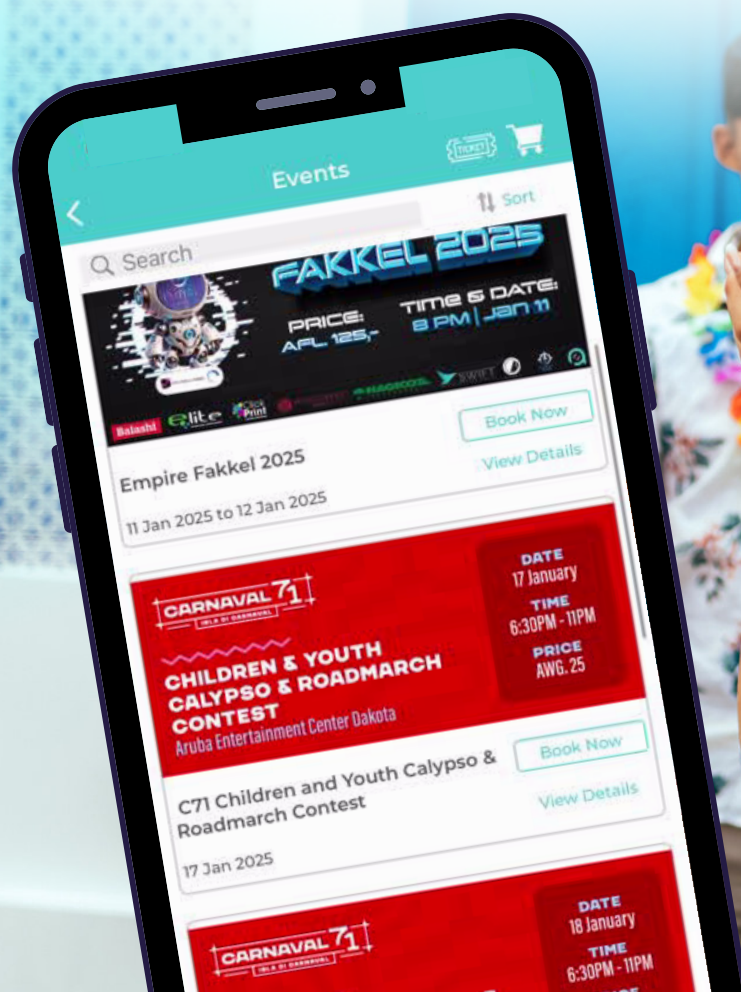
Si un minister kier pasa un concepto di landsverordening y Raad van Advies a duna un conseho negativo p'esaki y su consenshi ta bis'e cu e ley lo ta desbentahoso p'e comunidad, ta eticamente su obligacion di yama e ministro y pidi e reconsidera su concepto; y si e ministro ta recalcitrante, e parlamentario, no solamente mester scucha su consenshi, pero tin e deber di vota segun esaki.

Nos constitucion ta bisa esey explicitamente cu solamente cinco palabra den Capitulo III, articulo 16, inciso 3: *"De leden stemmen zonder last"*; *"E miembronan ta vota sin molester"* Cu otro palabra: e miembronan no mester tin orden con pa emiti nan voto y por haci esey segun nan consenshi. Es mas, nos constitucion no conoce fraccion y ta bisa esey tambe den Capitulo III, articulo 1: *"De Staten vertegenwoordigen het gehele Arubaanse volk. Na Papiamentu: "E Parlamento ta representa e pueblo di Aruba den su totalidad."* Esey kiermen cu Parlamento – y e miembronan - ta primeramente leal n'e pueblo di Aruba.

Si un gobernante pidi lealtad na su persona, sea peticion na un parlamentario o un colega-gobernante, nos constitucion y democracia ta na peligro. Ehempel dj'esaki tin hopi den nos region.

GET INTO THE HOTTEST EVENTS

GET YOUR TICKETS ON PAY.AW



DOWNLOAD NOW



pay.aw

Personal di DAC ta ricibi training di ICAO na Aruba



DURANTE e siman cu a pasa, e personal di Departamento di Aviacion Civil (DAC) a ricibi un training hopi importante for di Organizacion Internacional di Aviacion Civil (ICAO). Esaki a tuma luga na Aruba mes door di dos instructor di ICAO.

E training ta especificamente pa e evaluacion y monitoreo di sistemanan di maneho di seguridad operacional ("SMS"). Tur organisacion cu ta activo den aviacion mester desaroya y implementa un programa di SMS y mester presenta esaki na DAC pa evaluacion. Pa medio di un sistema di SMS e compania por maneha su riesgonan a base di metanan concreto y predefini.

Un beneficio grandi di e programanan di SMS ta cu e ta suministra DAC cu informacion ("safety intelligence"), cual combina cu data di "safety reports" y inspeccionnan ta forma e base pa maneho di seguridad operacional aereo. Cu e monitoreo di data aki, DAC por identifica tendencia y asina pasa pa un sistema predicativo pa maneha riesgonan den aviacion. Esaki ta un transicion cu ta tumando luga den aviacion mundialmente.

E training a duna personal di DAC e "skillsnan" necesario pa evalua y monitorea e sistema di SMS. E training tabata hopi intensivo cu un duracion di 4 dia. E instructornan a elogia e grupo di profesionalnan pa nan conocimiento, experiencia, participacion activo y aporte importante durante e curso.

Hopi di e actividadnan di DAC no ta den spotlight, pero ta di suma importancia y necesario pa sigura e nivel di seguridad operacional. E personal tecnico di DAC, cual ta consisti di tanto beleidsmedewerkers como inspecteurnan, ta haci diferente actividad conhuntamente pa por garantiza seguridad operacional den aviacion. Pa por haci e trabounan aki, ta esencial pa e personal tecnico ta cualifica y bon entrena, den tur e areanan di aviacion. Solamente asina por garantiza un nivel di seguridad operacional aceptabel pa e biahero y tambe un nivel di cumpli-

mento halto di ICAO. Un aviacion sigur, confiabel, solido y duradero ta di suma importancia pa Aruba su turismo y economia.

Un di e strategianan di ICAO cual DAC ta kere aden ta e promocion di profesionalnan femenino den e industria di aviacion. Pa cual motibo ta importante pa subraya cu e training aki a wordo duna door di dos instructor femenino y cu participacion di personal femenino. Actualmente DCA tin varios profesional femenino cu ta forma un parti integral di DAC y cu continuamente ta sigui desaroya nan mes den e industria di aviacion. Asina por mira cu recientemente un hurista femenino di DAC, sra. Marjanne Jarazagaray-da Silva a completa un postgrado den derecho aeronautico.

DAC kier a uza e oportunidad tambe pa informa tocante su portal pa raporta incidentenan. Tanto profesionalnan den aviacion y publico general por raporta anonimo riba cualkier situacion cu nan ta pensa por afecta seguridad di aviacion. E portal ta disponibel na e siguiente link: www.dca.aw/reporting.

Finalmente DAC ta gradici ICAO, Capacity Development and Implementation Bureau, pa suministra e training importante aki y DAC ta felicita su personal pa sigui y completa e training aki cu exito.



Peticion pa Kavel Carnaval 71

E FORMULARIO TA RIBA WEBSITE PA DOWNLOAD

Por deposita e formulario aña 2025 Den buzón seya pa notario na DIP, entre 7:30 AM - 4:00 PM. Tur MEDIA y FUNDACION por entrega nan peticion por escrito na bali di DIP

Con pa Aplica:

Stap 1: Download y Print e Formulario di Peticion

Formulario ta disponibel na <https://www.dip.aw/carnaval-71/>
Cada formulario tin 4 peticion. Pues mester corta esaki prome cu entreg'e.

Stap 2: Yena e formulario Completo y Corecto

Formularionan incorrecto of incompleto lo ser considera invalido.

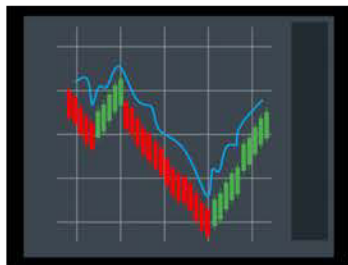
Stap 3: Pega Zegel/ Stampia na e formulario

Cada formulario mester tin un Zegel/ Stampia na balor di Awg. 4,- obtenibel na Post Kantoor.

Stap 4: Entrega Formulario

Despues di controla cu e formulario ta completo y corecto, deposita e formulario den buzón na DIP, den Hal di Infra Gebouw na Sabana Blanco 68.

Pa mas informacion tuma contacto na: 527-7100 of dip.aw



COMERCIO

Utilizando data pa transforma comercio minorista na Aruba

EXPERIENCIANAN di compra personalisa a bira un forza transformativo den comercio, ofreciendo recomendacionnan adapta cu ta resona cu e preferencia unico di e consumidornan. Pa Aruba, un mercado chikito pero diverso cu un mescla di residentenan local y turistanan internacional, e potencial di uza inteligencia artificial (IA) pa ofrece experiencianan di compra hiper-personalisa ta inmenso. Door di uza data y hermentnan di IA, Aruba por redefini su panorama minorista, aumenta e satisfaccion di e consumidor y impulsa crecimiento economico.

E sector minorista di Aruba ta opera den un ecosistema unico influencia p'e balornan cultural local y e industria turistico significativo di e isla. E clave pa implementa personalisacion impulsa pa IA ta sinta den compronde y uza data di consumidor di un forma efectivo. A traves di data colecta for di programa di lealtad, comportacion- online y sistemanan di punto di benta, comerciantenan por descubri ideanan riba preferencia di compra, tendencia seasonal y e habitonan di gasto di tanto residente como turistanan. Por ehempel, analisando periodonan di demanda halto durante festival of piconan di turismo por yuda negoshinan optimalisa nan ofertanan y alinea nan cu e necesidadnan di e consumidor.

Tecnologia di IA ta fundamental den procesa e ideanan aki den strategianan accionabel. Por ehempel, motornan di recomendacion impulsa pa IA por sugeri productonan artesanal local na turistanan buscando experiencianan autentico of promove productonan sostenibel na consumidornan consciente di medio ambi-

ente. Similarmente, analitica predictivo por yuda comerciantenan diseña promocionnan specifico, manera descuentonan durante temporadanan di demanda abou of ofertanan exclusivo pa turistanan cu ta regresa. E enfoque hiper-personalisa aki no solamente ta aumenta e experiencia di compra pero tambe ta fomenta lealtad di consumidor, transformando cumpradonan ocasional den clientenan a largo plaso.

Envolvimento den tempo real ta un otro característica revolucionario cu IA por trece n'e sector comercial di Aruba. Servicionan basa riba ubicacion por notifica cumpradonan di ofertanan cercano mientras nan ta explora areanan manera Oranjestad of Palm Beach, mientras cu plataformanan di comercio electronico impulsa pa IA por ofrece sosten multilingual pa acomoda e diversidad di idioma di e turistanan. Door di integra e capacidadnan aki den appnan mobil y plataformanan online, comerciantenan por sigura cu clientenan ta ricibi informacion relevante y oportuno, aumentando satisfaccion y e tasanan di conversion. E tipo di innovacion aki ta particularmente valioso den un mercado impulsa pa turismo unda experiencianan sin problema por tin un impacto significativo riba e comportacion di gasto.

A pesar di su potencial, e implementacion di personalisacion impulsa pa IA na Aruba ta bin cu desafionan. Privacidad di data mester keda un prioridad principal, cu cumplimiento di standardnan global manera GDPR pa construi confianza di consumidor. Ademas, e isla mester inverti den fortalece su infraestructura digital pa sostene plataformanan di IA di un forma efectivo. Comerciantenan tambe mester mantene sensibilidat cultural pa sigura cu nan recomendacionnan personalisa ta celebra y promove e identidad unico di Aruba en bes di eclipsa esaki.

Door di adopta personalisacion impulsa pa IA, Aruba ta cla pa revoluciona su sector minorista. E enfoque aki no solamente ta atende e demanda unico di residente y turistanan pero tambe ta sostene negoshinan local door di destaca nan ofertanan. Mientras cu tecnologia y comercio ta sigui intersecta, Aruba tin e oportunidad pa posiciona su mes como un lider den experiencianan di compra personalisa, sigurando un futuro di resistencia economico y innovacion.

relax, unwind, rejuvenate

eforea[™]
SPA
Hilton Aruba

Book your journey now

Open Daily 9 AM - 6 PM | +297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba



**SUPER
Do it Center
& Groceries**

*We Are
OPEN*

**25 JANUARI 2025
9AM - 2PM**

Feliz día di
BETICO

**SUPER
Do it Center®**

éxito®

**Do it Center Camacuri y Do it Center Savaneta lo ta cera.*



SALUD MENTAL

Un dilema etico compleho

Malesa mental y rechaso di tratamento

E pregunta si individuonan cu malesa mental mester wordo permiti pa rechasa tratamento, incluso ora esaki ta conduci na autolesion of peligro pa otronan, ta presenta un dilema etico y legal profundo. E debate aki ta draai rond di e principionan di autonomia personal y e deber pa proteha tanto e individuo como sociedad.

E argumento pa permiti rechaso

Respet pa autonomia ta un pilar di derechonan humano. Cada individuo tin e derecho di tuma decisionnan tocante nan curpa y mente, incluso si e escogencianan ey ta conduci na consecuen-
cianan adverso. Malesa mental no ta kita automaticamente e capa-
cidad di un persona pa tuma decisionnan informa y un negacion
general di e derecho aki ta core riesgo di stigmatiza esnan cu
condicionnan di salud mental.

Ademas, hopi individuo cu malesa mental por funciona racio-
nalmente y tuma decisionnan informa tocante nan tratamento.
Intervencion coercitivo, incluso ora ta bon intenciona, por dañ
confiansa den sistemanan di cuido medico, potencialmente
descurashando individuonan di busca ayudo boluntariamente
den futuro. E tipo di accionnan forsa aki por mina e relacion tera-
peutico y stroba recuperacion a largo plaso.



E caso pa obliga tratamento

Di otro banda, malesa mental por afecta e huicio severamente,
potencialmente poniendo e individuo of otronan na riesgo. E
principio di daño, manera articula p'e filosofo John Stuart Mill,
ta hustifica limita autonomia ora e accionnan di un persona ta
resulta den daño na otronan. Por ehempel, malesa mental sin
tratamento por conduci na comportacion violento of negligencia
di dependentenan, rekeri intervencion.

E doctrina legal di parens patriae ta autorisa e estado pa actua
como un guardian p'esnan cu no por cuida nan mes. Ora e condi-
cion di un hende ta conduci na auto-negligencia severo of un riesgo
di suicidio, tratamiento obliga por wordo mira como un obliga-
cion etico pa salvaguardia nan bienestar. Intervencion tempran,
incluso inboluntario, hopi biaha por preveni daño irreversible y
proveye individuonan cu un caminda pa recuperacion.

Haya un balansa

Haya un balansa entre autonomia y proteccion ta esencial. Esaki
por wordo logra a traves di evaluacionnan individualisa pa deter-
mina e capacidad di un persona pa tuma decision, ofreciendo
e forman nan menos restrictivo di cuido y implementando salva-
guardianan legal robusto pa preveni mal uzo di tratamiento inbol-
untario.

Mientras cu autonomia ta fundamental, e no ta absoluto. Un
enfoke matisa cu ta respeta libertad personal mientras ta atende
e riesgonan presenta pa malesa mental sin tratamiento por yuda
proteha tanto individuonan como sociedad. Politicanan compa-
sivo y bon regula ta crucial pa nabega e tereno etico compleho
aki.



ANUNCIO

En conexion cu Dia di Betico, SETAR ta
informa cu tur su Teleshopnan lo ta cera:

• **Diasabra 25 di Januari 2025**

E Kiosk na Airport y e Contact Center ta
keda duna servicio orario normal. Pa
cualquier pregunta por yama 114 of
Whatsapp na 597-9999.



E aumento di triyionario: Un era nobo di rikesa y desigualdad

ORGANISACIONNAN contra pobreza ta batiendo alarma riba un tendencia nobo cu tin e potencial di cambia e panorama economico global: e acumulacion rapido di rikesa entre e individuonan di mas rico di mundo. Proyeccionnan awor ta sugeri cu dentro di e proximo decada, mundo por mira su prome triyonarionan, un desaroyo cu ta lanta preocupacionnan significante tocante e abismo creciente di desigualdad di rikesa global.

Acumulacion di rikesa sin precedente

Durante e ultimo decadanan, e acumulacion di rikesa na top a crece na un ritmo extraordinario, impulsa pa avancen den tecnologia, globalisacion y mercadonan financiero. Individuonan manera Elon Musk, Jeff Bezos y Bernard Arnault ya a surpasa balornan neto cu ta excede ciennan di biyonna di dollar. Si e tendencia actual continua, e marco di \$1 triyon por pronto bira un realidad p'e grupo chikito di mas rico, marcando un era di disparidad economico sin precedente.

E fenomeno aki ta wordo alimenta principalmente p'e concentracion di rikesa den industrianan manera tecnologia, productonan di luho y finansa. E aumento di biyonarionan di tecnologia, en particular, ta demostra con innovacion den AI, software y comercio electronico por genera ganashinan astromico. Sin embargo, e acumulacion di rikesa aki hopi biaha ta keda concentra den un grupo selecto, lagando e mayoria di e poblacion global luchando cu salarionan stagna y costo di bida creciente.

Implicacion pa desigualdad global

E surgimento di triyonarionan ta mas cu djis un titular—e ta destaca un division skerpi den e sistema economico global. Segun organisacionnan contra pobreza, e tendencia aki ta core riesgo di exacerba desigualdad existente, ya cu e individuonan di mas rico ta gana influencia desproporciona riba politica, mercadonan y hasta filantropia. Mientras tanto, biyones di hende rond mundo ta enfrenta retonan manera pobreza, falta di acceso na educacion y cuido medico inadecuado.

Criticonan ta argumenta cu tal concentracion extremo di rikesa ta mina movilidad economico y cohesion social. Por ehempel, mientras cu rikesa ta wordo acumula, menos recursonan ta disponibel pa atende retonan global critico manera cambio climatico, inseguridad alimentario y crisisnan di salud publico. Esaki a provoca yamadanan pa cambianan sistmico pa redistribui rikesa mas ekitativamente.

Kico por wordo haci?

Reforma di politica ta wordo considera como un herment critico pa atende e desigualdad creciente. Medidanan manera impuestonan riba rikesa, impuestonan mas halto riba ganashi di capital y cera loopholes di impuesto pa corporacionnan ta wordo proponi pa garantiza un distribucion mas husto di recursonan. Ademas, gobierno y organisacionnan internacional ta wordo urgi pa priorisa inversionnan den educacion, cuido medico y rednan di seguridad social pa empodera poblacionnan desfavorece.

Un otro area di enfoka ta responsabilidad corporativo. Negoshinan lidera p'e ultrariconan tin un rol pa hunga den atende desigualdad a traves di practicanan etico, salarionan husto y contribucionnan na desaroyo comunitario.

Un yamada pa accion

Mientras cu mundo ta prepara p'e potencial aumento di triyonarionan, e combersacion rond di distribucion di rikesa y desigualdad ta mas critico cu nunca. E momento aki ta representa un oportunidad pa lidernan global, formuladornan di politica y ciudadanonan pa uni pa boga pa cambio sistmico. Atende e causanan fundamental di desigualdad ta esencial pa garantiza un futuro unda prosperidad economico ta beneficia tur hende, no djis un poco elite. Sin tal esfuersonan, e aumento di triyonarionan por yega na simbolisa un fracaso pa cera e diferencia creciente entre rikesa y pobreza den un mundo cada bes mas interconecta.

TOP 25 HOTEL IN THE WORLD ON TRIPADVISOR
FIRST & ONLY CERTIFIED CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN

BUCUTI & TARA

**LEAD & THRIVE
WITH US!**

MANAGEMENT POSITIONS:

- DIRECTOR OF OPERATIONS**
- SUSTAINABILITY MANAGER**
- FRONT OFFICE SUPERVISOR**
- HOUSEKEEPING SUPERVISOR**

Join our Award-Winning Leadership Team and elevate your career with exceptional benefits and opportunities for professional growth. At Bucuti & Tara, we empower our leaders to inspire, innovate, and create lasting impacts in the hospitality industry. Be part of a dynamic team that values excellence, fosters collaboration, and rewards dedication.

www.bucuti.com/careers

United Nations ta atende crisis na Haiti:

Republica Dominicana ta reitera yamada na comunidad internacional

E Consejo di Siguridad di e Organisacion di Nacionnan Uni (UN) lo reuni diaranson awor na New York pa trat'e crisis grave humanitario, politico y di siguridad cu ta afectando Haiti. E encuentro trimestral aki ta busca pa evalua e avancen di e Oficina Integra di Nacionnan Uni na Haiti (BINUH) y reenforza e strategianan internacional pa mitiga e retonan persistente den e pais bisiña.

Participacion di Republica Dominicana

E minister di Relacionnan Exterior di Republica Dominicana, Roberto Álvarez, lo representa e pais den e reunion importante aki. Durante su intervencion, Álvarez lo urgi e comunidad internacional pa intensifica nan esfuersonan pa atende e problemanan di Haiti, enfatisando e necesidad di solucionnan sostenibel cu ta contribui na stabilisa e nacion Caribense.

Den su agenda, e canciyer tambe tin planea un almuerzo di trabou cu e representantenan di e cinco miembronan nobo no permanente di e Consejo di Siguridad p'e periodo 2025-2026: Dinamarca, Grecia, Pakistan, Panama y Somalia. E espacio aki lo permiti discuti strategianan conhunto pa fortalece e cooperacion internacional rond di e crisis Haitiano.

Reunionnan bilateral clave

Ademas di su participacion den e sesion di e Consejo, Álvarez lo sostiene reunionnan bilateral cu representantenan permanente di UN, incluyendo e embahadornan di Rusia y China. E encuentronan aki ta busca pa intercambia puntonan di bista riba e situacion na Haiti y promove un consenso



internacional pa implementa accionnan efectivo.

Álvarez ta wordo acompaña pa José Blanco, representante permanente di Republica Dominicana na UN, kende a desempeña un papel clave den e articulacion di e interesnan Dominicano den e organismo internacional.

E mision multinacional di apoyo di siguridad na Haiti

E situacion na Haiti a empeora debi n'e control di e bandanan arma riba aproximadamente 85% di Port-au-Prince y otro zonanan. Como respuesta, e Consejo di Siguridad a aproba na october 2023 e despliegue di un Mision Multinacional di Apoyo na Siguridad (MSS) lidera pa Kenia. Te cu awor, Kenia a desplega mas di 600 agente, cu e respaldo di otro paisnan cu a manda contingentenan mas chikito, sumando na total un 800 efectivo.

E mision tin como obhetivo principal respalda e Polis Nacional Haitiano (PNH) den su lucha contra e bandanan criminal, cu a hinca e pais den un crisis profundo di siguridad y gobernabilidad.

Un yamada urgente n'e comunidad internacional

E crisis na Haiti ta rekeri un respuesta coordina y urgente di e comunidad internacional. Republica Dominicana, como bisiña directo, ta mantene su compromiso di boga pa solucionnan efectivo cu no solamente ta atende e inseguridad, sino cu tambe ta atende e raisnan di e problema, manera e pobreza extremo y e falta di institutonan solido. E sesion di e siman aki na UN lo ta crucial pa determina e proximo curso di accion y mobilisa e recursonan necesario pa restaura e estabilidad na Haiti.

Bishita

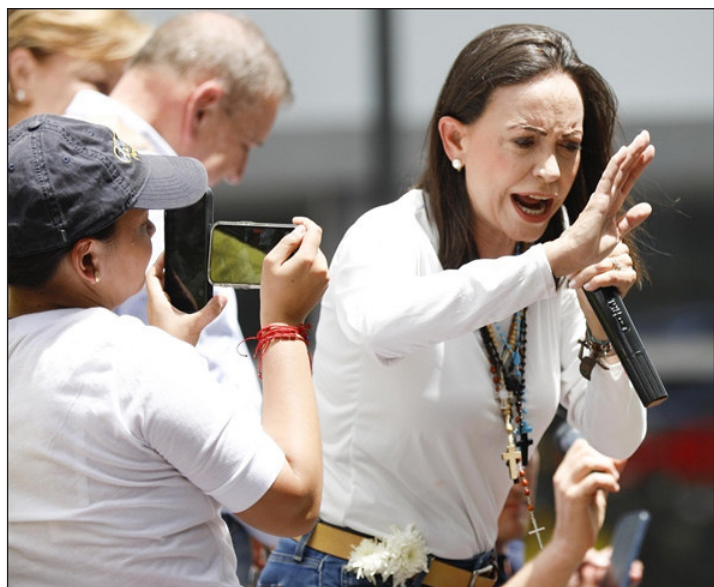
Sao Paulo

Cu GOL cuminsando **December 2024**

RESERVA AWO!
voegol.com.br

AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX
www.airportaruba.com

Lider di oposicion María Corina Machado ta rechasa eleccionnan nobo na Venezuela



MEMEY di incertidumbre politico na Venezuela, e lider di oposicion María Corina Machado a anuncia su decision di no participa den e proximo eleccionnan te ora cu loke e ta yama e “mandato soberano” di dia 28 di juli wordo respeta. Machado ta insisti cu Edmundo González Urrutia tabat’e ganado legitimo di e eleccion presidencial, a pesar cu Consejo Nacional Electoral (CNE) a proclama Nicolás Maduro como e vencedor.

“Defende e voto ta nifica respeta e resultadonan”

Machado a declara cu participa den procesonan electoral nobo sin garantia di transparencia ta mina e votacion como un herment democratico. Den un video publica riba e plataforma X, el a enfatisa cu e eleccion di dia 28 di juli a demostra e boluntad di e pueblo Venezolano pa derota e regimen riba su propio terminonan y cu e resultado aki mester wordo honra prome cu considera cualkier eleccion nobo.

Pa Machado, bay urna repetidamente bou di un sistema inconfiabel ta igual na legitima un proceso cu no ta respeta soberania popular.

Yamada pa unidad nacional

E ex-diputado a reitera e necesidad pa unidad nacional cu ta inclui tur sector di sociedad Venezolano, incluyendo funcionarionan publico, polis y militarnan. Machado a enfatisa cu e unico proposito di e unidad aki ta pa mantene e resultadonan di juli 2024 y restaura e adherencia n’e Constitucion. El a subraya cu cualkier intento pa

uza e lucha aki pa propositonan personal of secundario lo ta inaceptabel.

“No mas maniobra; solamente transicion democratico”

Machado tambe a laga cla cu cualkier negociacion cu e administracion di Nicolás Maduro mester enfoca exclusivamente riba un transicion democratico ordena. Segun e lider di oposicion, e transicion aki mester wordo lidera p’esnan cu a ricibi e mandato popular den e primariannan di 2023 y e eleccionnan presidencial di 2024. El a insisti cu Venezuela no lo tolera dictadura mas y a urgi e regimen pa habilita un cambio pacifico.

Chavismo ta sigui pusha cu plannan electoral

Mientras tanto, e Chavismo, dirigi p’e Consejo Nacional Electoral (CNE) y e Asamblea Nacional controla p’e partido na mando, ta sigui cu plannan pa eleccionnan regional, legislativo y local programa p’e aña aki. Sinembargo, organisacionnan manera e Frente Democratico Popular a señala cu e “herida” di e eleccionnan di juli 2024 ta keda habri, insistiendo riba e necesidad di resultadonan verificabel pa legitima cualkier proceso den futuro.

E posicion di María Corina Machado ta refleha malcontento general cu e sistema electoral actual na Venezuela y e lucha pa restaura confiansa den procesonan democratico. Mientras tanto, e pais ta para na un crusada, unda e decisionnan politico di e proximo lunanan lo por forma su futuro democratico.

HOLY COMMUNION

Celebrate your special day with
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino.

Contact our catering and events team
to learn about Holy Communion packages.

BOOK NOW

Lilian Polsbroek
Lilian.Polsbroek@hilton.com
526-6120



Despues di e criticanan di Donald Trump

Secretario di OEA ta defende Panama

E Secretario General di Organisacion di Estadonan Americano (OEA), Luis Almagro, a sali na defensa di Panama despues di remarcanan critico haci door di Donald Trump durante su discurso inaugural como e di 47 presidente di Merca. Trump, kende a asumi su cargo dialuna, a menciona Panama den un contexto cu a lanta tension diplomatico y reaccion inmediato den henter e region.

Comentarionan di Trump durante discurso inaugural

Den su discurso, Trump a referi na supuesto practicanan comercial inhusto na Latino America, citando Panama como un ehempel di paisnan cu, segun e, a beneficia a costo di e economia di Merca. E remarkenan aki no solamente a sorprende e diplomaticonan di Panama pero tambe a provoca contesta di lidernan regional preocupa p'e tono di confrontacion di e presidente nobo di Merca.

Trump, kende a campaña cu promesanan pa adopta medidanan proteccionista y renegocia acuerdonan comercial, a declara, *"Nos lo no permiti ningun nacion, grandi of chikito, pa probecha di e generosidad di Merca sin duna nada a cambio."* Aunke e no a duna detayenan specifico pa sostene su acusacionnan, e palabranan aki a causa tension diplomatico inmediato.

Respuesta di OAS

Luis Almagro a describi e remarkenan di Trump como "inhusto y mal informa." Den un conferencia di prensa convoca algun ora despues di e inauguracion, e Secretario General a enfatisa e rol di Panama como un partner clave pa Merca den comercio, seguridad y cooperacion regional.



"Panama no ta solamente un brug strategico entre e Americas pero tambe a demostra su compromiso na estabilidad economico y politico den e region," Almagro a bisa. *"Declaracionnan manera esakinan ta solamente busca pa dividi na un momento cu cooperacion internacional ta mas necesario cu nunca."*

Almagro tambe a subraya e compromiso di OAS pa fomenta dialogo entre estadonan miembro pa preveni conflicto y tensionnan cu ta surgi di tal declaracionnan.

E respuesta di panama

E gobierno di Panama, a traves di su ministerio di relacion exterior, a emiti un declaracion reafirmando su boluntad pa mantene relacionnan diplomatico constructivo cu Merca. Sinembargo, tambe a rechasa *"cualquier alegacion cu no ta refleha e realidad di nos relacion historico y balornan comparti entre ambos nacion."*

E presidente di Panama, den un mensahe n'e nacion, a pidi pa calma y a sigura cu Panama lo sigui traha pa fortalece su posicion como un aliado strategico den e hemisferio.

Un comienzo controversial

Trump su regreso n'e White House a cuminsa cu un tono di division cu ta priminti di redefini relacionnan diplomatico di Merca cu Latino America. Mientras cu lidernan regional ta boga pa union y respet mutuo, e declaracionnan inicial di e presidente nobo ta sugeri un posibel era di tensionnan aumenta den politica exterior den henter e continente. E defensa publico di OEA di Panama ta indica cu e proximo añanan lo ta marca pa debatenan intenso tocante comercio, cooperacion y soberania.

wingo.com
¿Cómo quieres volar?

Ban Colombia!

BOOK MESORA! wingo.com

Cali Bogota Medellin

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-7456724

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

BON PA SA



Loke bo mester sa tocante hapmento

HAP ta algo cu nos tur ta haci na dado momento, pero hopi biaha nos no sa pakico of kico realmente e ta significa. Den e articulo aki, bo ta haya algun hecho interesante tocante hapmento cu kisas bo no tabata sa!

Hapmento ta contagioso: Probablemente bo a yega di experiencia cu bo ta cuminsa hap ora bo wak un otro hende haci'e. E fenomeno aki ta conoci como 'contagio social'. Ta resulta cu nos ta imita automaticamente e movecionnan facial di otronan, loke ta trigger nos cerebro pa hap tambe.

E ta un manera pa fria bo cerebro: Cientificonan ta kere cu hapmento ta yuda refresca e cerebro. Ora bo hala un rosea profundo, mas oxigeno ta flui den bo cerebro, loke por yuda regula e temperatura di e cerebro. Pues, hapmento por ta un manera pa 'reset' bo cerebro ora e bira demasiado cayente.

Hapmento ta un señal di cansancio, pero no solamente esey: Hopi biaha nos ta hap ora nos ta cansa, pero hapmento tambe por sosode ora nos ta ferfela, tin stress, of hasta concentrando. E curpa ta señala un necesidad pa un cambio of relajacion a traves di hap.

Animalnan tambe ta hap: No ta solamente hende ta hap! Hopi bestia, manera cacho, pushi y hasta algun parha, ta haci'e tambe. Den bestianan, hapmento por ta un manera



pa aleha menasanan of manda un señal social na otro miembronan di nan grupo.

Hapmento por yuda bo keda alerta: Ora bo ta cansa of a pasa un dia largo, hapmento por yuda refresca bo y aumenta bo estado di alerta. E por yuda mehora e fluho di sanger pa bo cerebro tambe, haciendo bo sinti menos fatiga.

Hopi biaha hapmento ta un manera no-verbal pa expresa emocionnan: Ademas di cansancio, hapmento tambe por ta un señal di fada, frustracion, of hasta nerviosismo. Tin biaha hende ta hap inconscientemente como un manera pa expresa nan emocionnan sin bisa un palabra.

Hapmento ta sigui un patronchi liga na tempo: Hapmento tin e tendencia di sosode den gruponan. Esaki ta significa cu hopi biaha nos ta hap varios biaha tras di otro, specialmente ora nos ta den un grupo of den un ambiente cu ta promove soño (manera mainta trempan of durante un reunion largo).

No tin un 'wega di hapmento': Tin hende ta purba haci nan amigonan of coleganan di trabou hap door di hap nan mes. Esaki por parce un wega leuk, pero en realidad e ta un proceso reflexivo. Ta dificil pa stop di hap ora un otro hende haci'e, incluso si bo purba.

No tin un 'cura' pa hapmento: Aunke hopi biaha nos ta purba stop di hap, realmente no tin un manera pa preveni'e completamente. E ta un respuesta corporal cu ta dificil pa suprimir y generalmente e ta sosode riba su mes.

Hapmento por ta un suceso diario, pero e tin mas significancia científico y social cu nos ta realisa hopi biaha. E siguiente biaha cu bo hap, bo lo sa exactamente kico ta pasando den bo curpa y cerebro!

DESTINY SECURITY

OPORTUNIDAD PA

trabou

▶ ATTRACTIVE SALARY
▶ JOB BENEFITS

WE ARE LOOKING FOR TALENTED AND PASSIONATE PEOPLE TO JOIN OUR TEAM.
IF YOU WANT A PLACE WHERE YOU CAN GROW PROFESSIONALLY AND WORK IN A COLLABORATIVE ENVIRONMENT, **THIS IS YOUR OPPORTUNITY!**

DESTINY SECURITY **DESTINY SECURITY OFICIAL** **5947937**



FUN FACTS

Un tradicion centenario

Restaurant ta hasa hamburger den e mesun azeta data di 1912

RESTAURANT Dyer's Burgers, ubica na Memphis, Merca, a converti den un joya culinario danki na un practica cu ta data di mas di 100 aña: hasa su famoso hamburgernan den e mesun azeta uza desde su fundacion na 1912. E local aki, estableci pa Elmer 'Doc' Dyer, a logra pasa pa historia gastronomico debi na un incidente aparentemente trivial, pero cu a resulta den un tradicion cu a dura te cu dia di awe.

E storia ta cuminsa cu un olvido: un di e cokinan di e restaurant a laga e azeta sin cambia durante anochi. E dia siguiente, un cliente cu a savoria un hamburger y, notando e sabor unico, a declar'e como e miho cu el a purba den su bida. E hecho aki a marca un tendencia y for di e momento ey, nunca a renoba e azeta. E receta a dura a traves di e decadanan, haciendo di e hamburgernan di Dyer's Burger un di esunnan mas iconico den e region.

Kendall Robertson, actual propietario di e restaurant, ta splica cu loke ta haci su hamburgernan special t'e continuidad di e moleculanan di e azeta desde 1912. E tecnica di preparacion a sigui e mesun cos: ta forma e bolanan di carni cu ta placha y despues ta pone den panchi grandi di hero basha, caminda e azeta ta haci su magia. Ya cu e carni ta krim ora di hasa, e clientenan sa pidi hamburger dobel of tripel pa segura cu e porcion ta suficiente.

E uzo di e azeta original no ta un secreto na Dyer's Burgers y hopi di e clientenan hasta pidi pa nan hamburger, incluyendo e pan, bay den e vet special aki prome cu sirbi nan. Pa garantisa cu semper tin suficiente azeta pa cushina, Robertson ta mantene varios container di e ingrediente aprecia aki, cu ta aumenta conforme ta prepara mas carni tur siman.



E fenomeno aki di uza azeta of bouillon durante periodo largo di tempo no ta exclusivo di Dyer's Burgers. Na otro pais, manera Tailandia y Hapon, ta mantene tradicion similar, manera e uzo di e mesun bouillon di noodles durante mas di 50 aña den un restaurant Tailandes of e famoso receta di Otafuki, na Hapon, cu ta mantene su bouillon desde 1945.

Dyer's Burgers ta sigui ta un luga unico caminda cu mas leu di e calidad di e carni, e sabor inconfundibel di su azeta centenario ta e berdadero secreto tras di su exito.

*e Poder
den Mi*

MENSAHE DI DIA

**Haci'e un habito di papia
TOCANTE BENDICION
mas cu carga.
Unda bo ta pone bo atencion,
ENERGIA TA FLUI.**

22 JANUARI 2025

DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Cabaynan di Corsou den preparacion pa nan biahe pa Aruba

PREPARACION grandi ta tumando luga p'asina por ricibi 19 cabay di Corsou pa participa den e "Clasico Internacional" cual lo tuma luga

riba dianan 31 di Januari, Februari 1 & 2 na Villa Floralina. E prome stap den e proceso aki ta pa veterinario tuma sanger di tur cabay pa manda esaki pa Estados Unidos pa test p'asina cumpli cu tur rekisito di parti Veterinaire Dienst di tanto Aruba como Corsou.

Unabes ricibi e resultadonan di test, ta sigui pa traha un Certificado di Salud pa tur e cabaynan, hunto cu tur e papeleo necesario pa tijdelijke



invoer di e cabaynan, ademas di ekipo y trailer pa nan biaha riba Don Andres rumbo pa Aruba.

E cabaynan lo ta hospeda na diferente rancho durante nan estadia na Aruba prome cu nan bolbe bek pa Corsou. OCA ta gradici tur esnan cu ta yudando pa haci e evento aki un realidad.

Gran Clasico Internacional
Januari 31
Februari 1 & 2
2025

Januari 31 - Competencia Equino & Welcome Party
Februari 1 - Competencia Equino
Februari 2 - Equitacion



Federacion acuatico di Aruba:

Liderazgo nobo, vision nobo y un comienso exitoso di aña!

E Federacion Acuatico di Aruba ta anuncia cu orguyo su directiva recientemente instala, comprometi pa crea un ambiente inclusivo, transparente, y basa riba integridad unda tanto atleta di elite como participante recreacional por prospera. E federacion ta dedica na fomenta excelencia a traves di tur disciplina acuatico mientras ta fortalece relacionnan cu su miembronan, partnernan, y comunidad.

E directiva a inicia su mandato cu e organisacion exitoso di e prome competencia acuatico di e aña, **“Competencia Dia di Betico,”** celebra e fin di siman pasa na Piscina Olimpico Roly Bisslik. A pesar di awasero, e evento a resulta di ta un celebracion emocionante y memorabel di talento, determinacion, y spirito di comunidad.

E competencia aki, celebra na honor di Dia di Betico, a demostra e dedicacion di e atletanan acuatico di Aruba mientras nan a competi den eventonan di landamento rapido. E tambe a sirbi como un oportunidad pa atletanan pa cualifica pa competencia internacional proximo, incluyendo e CARIFTA Games na Trinidad & Tobago y e Campeonato Panamericano Junior Acuatico na Medellín.

Atletanan a duna nan tur, esforsando pa supera nan miho tempo personal y sigura victorianan di relevo pa nan clubnan. E energia tabata palpabel, cu cada club representa y demostrando nan miho esfuerso, cu tin yobida of den solo.

Medayanan y ‘highlights’

Aruba Dolphins a reclama e prome luga cu un total di 101 medaya (39 Oro, 34 Plata, y 28 Brons). Stingray Swimming Club a sigui na segundo luga cu 73 medaya (37 Oro, 19 Plata, y 17 Brons). Giants Aquatics Aruba a sigura e tercer luga cu 86 medaya (32 Oro, 33 Plata, y 21 Brons). Sports4U a completa e conteo cu 22 medaya (4 Oro, 9 Plata, y 9 Brons).

Felicidad pa tur atleta, club, y supporternan pa haci di e competencia aki un exito rotundo!

Vision pa futuro

Bou di su liderazgo nobo, e Federacion Acuatico di Aruba ta enfoca riba nutri talento for di e nivel principiante.



Cuminsando cu programanan di landamento elemental, atletanan hoben ta wordo anima pa explora nan pasionnan a traves di disciplinanan manera Landamento Artistico, Landamento den Open Water, y Landamento Rapido.

E federacion ta envisiona un comunidad acuatico construi riba e balornan di integridad, transparencia, y inclusividad. Adicionalmente, e ta boga pa establece un ehempel di bon gobernacion door di adheri na e standardnan di mas halto y fomenta colaboracion cu su stakeholdernan.

Un gradicimento special

E Federacion Acuatico di Aruba ta extende su mas profundo gratitud na e boluntarionan cu nan dedicacion y trabou duro ta haci di e eventonan aki posibel. Sin nan apoyo, nada di esaki lo ta alcansabel.

Mirando pa futuro

E directiva ta emociona pa continua trahando estrechamente cu clubnan, atletanan, mayornan, y e comunidad acuatico mas amplio pa sigura un aña exitoso padilanti. Hunto, nos lo eleva e deporte acuatico di Aruba na nivelnan nobo.

Pa mas informacion tocante e eventonan y iniciativanan proximo, por favor sigui nos pagina di Facebook of Instagram: arubaaquatics of bishita nos website: arubaaquatics.org

Leyenda di Real Madrid pa reemplasa Carlo Ancelotti como manager

MIENTRAS speculation ta aumenta riba e futuro di Carlo Ancelotti na Real Madrid, rapportnan ta sugeri cu un leyenda di e club t'e candidato principal pa tuma e riendanan na final di e temporada. Cu Ancelotti liga na un posibel rol di manager cu e seleccion nacional di Brazil, Los Blancos ya ta considerando nan opcionnan p'e campaña 2025/26.

E periodo impresionante di Ancelotti

Carlo Ancelotti a disfruta di exito significativo durante su periodo cu Real Madrid, guiando e team na multipel titulon domestic y Europeo. Sin embargo, su contract ta vence na final di e temporada y rumornan fuerte ta lig'e n'e seleccion nacional di Brazil, un paso cu lo marca un capitulo historico den su carera ilustre. E manager Italiano a keda keto riba su plannan, pero Real Madrid ta supuestamente preparando pa un posibel transicion.

Un leyenda di club den e cuadro

Entre e candidatonan potencial pa sucede Ancelotti, ex-strea di Real Madrid Xabi Alonso a surgi como un favorito. Actualmente manehando Bayer Leverkusen den Bundesliga, Alonso a gana elogio amplio pa su wega tactico y habilidad pa desaroya talento hoben. E actuacionnan impresionante di su team a posicion'e como un di e entrenadornan hoben mas prometedor di Europa.

Despues di a hunga pa Real Madrid di 2009 pa 2014, Alonso ta profundamente familiar cu e cultura y expectativanan di



e club. Su conexcion cu e fielnan di Bernabéu, hunto cu su credencialnan di manager, ta haci'e un escogencia ideal pa lidera e siguiente capitulo di e historia di Real Madrid.

Retonan p'e sucesor

Si Alonso of un otro manager tuma over, nan lo enfrenta e tarea dificil di mantene e bentaha competitivo di Real Madrid tanto domesticamente como den Europa. Cu un team cu ta presenta streanan emergente manera Jude Bellingham hunto cu veteranonan experiencia manera Luka Modrić y Toni Kroos, e manager nobo mester balansa desaroyo di hubentud cu e buskeda implacabel di e club pa trofeo.

Ademas, nan lo hereda e presion inmenso di maneha un di e basenan di fanatico mas exigente den futbol mundial. Exito na Real Madrid ta wordo midi den trofeo y cualkier manager entrante lo mester entrega resultadonan inmediato pa satisface expectativanan.

Kico ta sigui pa Real Madrid?

Mientras e temporada ta progresa, Real Madrid lo enfoca riba sigura titulon bou di Ancelotti mientras ta prepara pa un posibel cambio di manager. Presidente di club Florentino Pérez ta conoci pa su planificacion strategico y identifica un sucesor probablemente lo ta un prioridad den e proximo lunanan. Cu Xabi Alonso liderando e lista di candidatonan, fanaticonan pronto por mira un di nan mes regresa na Bernabéu—e biaha aki, na banda.

E habilidad di Real Madrid pa adapta na cambionan na top a keda clave pa su exito sosteni y e posibel nombramento di un leyenda di club manera Alonso por sigura cu e tradicion ta continua.

Stimami. Sterilisami.

REGISTRA AWO

Y BENEFICIA DI NOS SUBSIDIO CU TA CUBRI TE CU 45% DI E COSTO DI STERILISACION DI BO MASCOTA Y UN MICROCHIP GRATIS!

PA MAS INFORMACION BISHITA: WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente serviccionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y
mucho
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

NFC y AFC Championship cla pa enfrentamento emocionante

E escenario ta cla p'e weganan di campeonato di NFC y AFC, cu fanaticonan di futbol Americano anticipando ansiosamente dos enfrentamento emocionante cu lo determina e teamnan cu ta bay pa Super Bowl LX. Den un buelta di evento sorprendente, Washington Commanders a logra nan luga den e campeonato di NFC, unda nan lo enfrenta e Philadelphia Eagles, e prome seed. Mientras tanto, e AFC ta presenta un enfrentamento principal entre Buffalo Bills y Kansas City Chiefs.

NFC: Commanders vs. Eagles

E competencia di post-temporada remarcabel di Washington Commanders a hiba nan na un enfrentamento di campeonato di conferencia contra e Philadelphia Eagles. E victoria di Washington riba e Detroit Lions den e ronda divisional a bin como un sorpresa pa hopi, pero e Commanders a demostra consistentemente resiliencia y wega defensivo fuerte durante e playoffs.

Eagles, lidera p'e quarterback estrella Jalen Hurts, tabata dominante henter e temporada, sigurando e prome seed di NFC y pasando facilmente door di nan enfrentamento divisional. Cu un ofensa explosivo y un defensa sofocante, Philadelphia ta drenta e wega como e favorito. Sin embargo, e Commanders, impulsa pa nan status di underdog, ta buscando pa continua nan storia di Cinderella.

AFC: Bills vs. Chiefs

Na banda di AFC, dos team potente lo topa ora cu Buffalo Bills biaha pa Arrowhead Stadium pa enfrenta Kansas City Chiefs. Bills, cu quarterback Josh Allen na timon, a sigura nan luga despues di un actuacion impresionante den e ronda divisional. E ofensa dinamico di Buffalo y defensa oportunista ta haci nan un contendor formidabel.

Chiefs, lidera p'e dos biaha MVP Patrick Mahomes, a bira un forza dominante den NFL pa varios temporada. Nan experiencia den playoff y habilidad pa destaca bou di presion ta



duna nan un bentaha, specialmente cu e bentaha di hunga na cas. E enfrentamento entre Allen y Mahomes ta priminti di entrega vuurwerk mientras cu dos di e miho quarterbacks di e liga ta enfrenta otro.

Kico ta den wega?

Ambos wega ta representa mas cu djis un ticket pa Super Bowl; nan ta un prueba di strategia, resiliencia y ehecucion bou di presion inmenso. Pa Commanders, un victoria lo marca nan prome aparicion den Super Bowl desde 1992, mientras cu e Eagles ta apunta pa regresa n'e escenario grandi despues di nan victoria na 2018. Den e AFC, e Bills ta buscando redencion despues di no logra yega den e ultimo temporadanan, mientras cu e Chiefs ta busca pa solidifica nan aspiracionnan di dinastia.

Un weekend pa corda

Cu cuater team talentoso y storianan convincente, e weganan di campeonato di e fin di siman aki ta perfilando pa bira inolvidabel. Fanaticonan por spera momentonan emocionante, hugadanan strategico y e riesgo halto cu ta haci e playoffs di NFL un espectáculo. E caminda pa Super Bowl LX ta yegando su fin y solamente dos team lo sali victorioso den nan buskeda p'e premio maximo di futbol Americano.

Kico Los Angeles Dodgers por spera di Roki Sasaki den 2025

LOS Angeles Dodgers a haci un movecion audaz door di adkiri e fenomeno di pitching Hapones Roki Sasaki, un di e prospectonan mas emocionante den memoria reciente. Sasaki, conoci pa su fastball candela y control impecabel, ta yega MLB cu expectativanan halto despues di un carera excepcional den Nippon Professional Baseball (NPB) di Hapon. Mientras cu Dodgers ta busca pa recupera nan luga na top di e mundo di baseball, aki ta loke e fanaticonan y e team por anticipa di Sasaki den e temporada 2025.

Un trayectoria proba di excelencia

E elogionan di Roki Sasaki den NPB ta papia volumen tocante su impacto potencial. Conoci como e “*Monster di e Era Reiwa*,” Sasaki a gana fama internacional despues di pitcha un wega perfecto na 2022 na edad di 20 aña, ponchando un cantidad record di 19 batiadonan. Su fastball electrico ta yega 102 mph regularmente, complementa pa un splitter devastador y un slider puli, haciendo di dje un pasadia pa batidonan contrario.

Na 2024, Sasaki a registra un ERA di 1.73 cu 235 ponche den apenas 160 inning, cementando su status como un di e miho pitchernan di mundo pafo di MLB. Su exito contra competencia elite na Hapon ta demostra su habilidad pa maneha presion, un rasgo cu lo ta crucial mientras e ta haci e transicion p’e rotacion di Dodgers.

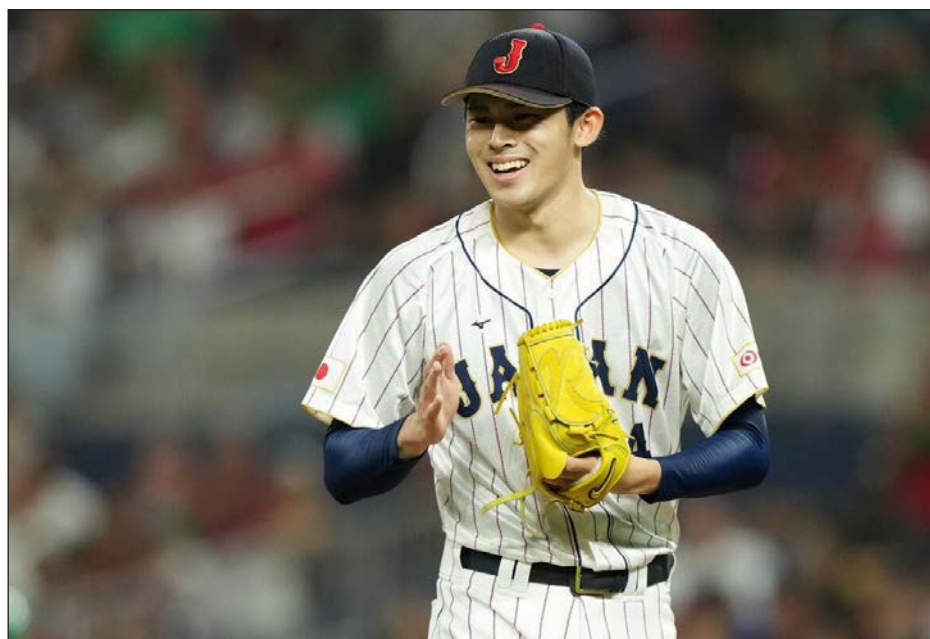
Integracion perfecto den e rotacion di Dodgers

E Dodgers ta gaba di un di e rotacionnan di pitching mas renombra di e liga y e yegada di Sasaki ta agrega un nivel nobo di dominio. Cu veteranonan manera Clayton Kershaw posiblemente haciendo transicion pa un rol di mentor, Sasaki tin e oportunidad pa siña di un di e miho pitchernan zurdo den historia di MLB. Hunto cu Walker Buehler y Julio Urías, Sasaki tin e hermentnan pa forma un di e rotacionnan mas formidabel den baseball.

E staff di coaching di Dodgers tambe ta bon ekipa pa yuda Sasaki ahusta n’e retonan unico di MLB, manera e zona di strike mas preta, mayor enfasis riba analisis y batidonan di caliber mas halto. Teniendo en cuenta su etica di trabou impresionante y adaptabilidad, ta spera cu Sasaki prospera bou di nan guia.

Ahustacionnan n’e demandanan di MLB

Mientras cu e talento di Sasaki ta innegabel, e transicion



di NPB pa MLB ta bin cu su retonan. E lo enfrenta temporadan mas largo, un orario di biahe mas agotador y alinacionnan yen di batidonan di poder cu no ta familiar p’e. Sin embargo, Sasaki a demostra resiliencia y madurez durante henter su carera y su exposicion na competencia internacional, incluyendo e World Baseball Classic, a prepar’e p’e salto aki.

Maneho di carga di trabou lo ta clave den su prome aña. Dodgers probablemente lo monitor su inningnan di cerca pa garantis cu e ta keda fresco y efectivo durante henter e temporada. E enfoke cauteloso aki a bira un marca distintivo di nan maneho di talento hoben.

Kico pa spera statisticamente

Ta realistico pa anticipa cu Sasaki lo registra un ERA bou di 3.00 den su temporada di nobato di MLB, cu 175-200 ponche riba aproximadamente 150 inning. Su velocidad di fastball y lanzamiento secundario avansa ta dun’e e potencial pa domina for di comienso. Mientras cu por tin algun obstaculo ocasional mientras e ta ahusta na batiado nobo y ambientenan di pitching, e limite di Sasaki ta increiblemente halto.

Un strea den desaroyo

Roki Sasaki ta trece un combinacion di talento bruto, poise y aclamacion internacional n’e Dodgers, haciendo di dje un cambiado di wega p’e team na 2025. Fanaticonan por spera actuacionnan electrico, highlightnan di ponche viral y un pitcher cu por bira e cara di Dodgers pa añanan binidero. Cu Sasaki riba nan rooster, Dodgers no ta djis planificando p’e futuro inmediato—nan ta construyendo un legado.



NOW PLAYING



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING, VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Paddington in Peru

When Paddington discovers his beloved aunt has gone missing from the Home for Retired Bears, he and the Brown family head to the jungles of Peru to find her. Determined to solve the mystery, they soon stumble across a legendary treasure as they make their way through the rainforests of the Amazon.



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING, VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Azaad

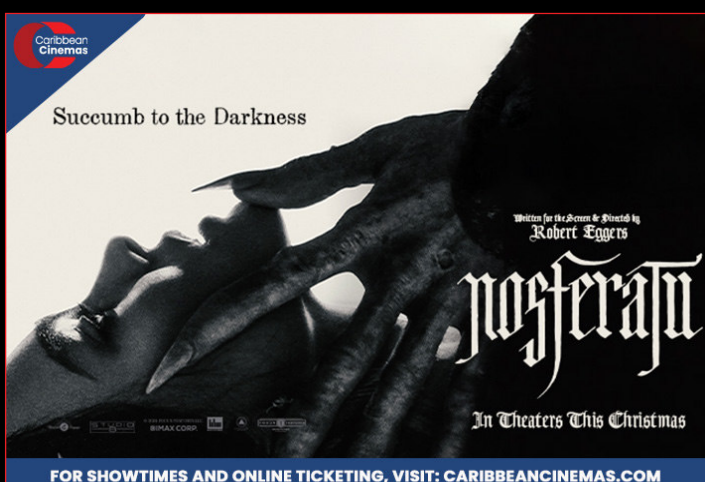
Amid rebellion and tyranny, his quest to ride the majestic animal becomes a journey of courage, awakening him to the country's fight for freedom.



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING, VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Den of Thieves 2: Pantera

Lawman "Big Nick" O'Brien gets embroiled in the treacherous and unpredictable world of diamond thieves as he pursues career criminal Donnie Wilson to Europe.



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING, VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Nosferatu

In the 1830s, estate agent Thomas Hutter travels to Transylvania for a fateful meeting with Count Orlok, a prospective client. In his absence, Hutter's new bride, Ellen, is left under the care of their friends, Friedrich and Anna Harding. Plagued by horrific visions and an increasing sense of dread, Ellen soon encounters an evil force that's far beyond her control.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com



Caso di tiramento cu morto

DIAMARS 21 di januari 2025 alrededor di 02.24'or di marduga, Central di Polis a ricibi informacion di un caso di tiramento cu a tuma luga na un cas den Makreelstraat. Na yegada di e unidad policial n'e adres, el a topa cu un homber cu no tabata duna señal di bida.

For di investigacion preliminar a sali na cla cu e homber aki tabata sinta den balcon di cas, na momento cu un persona a

pasa los algun tiro dirigi riba dje.

E tiro a alcanza e homber n'e parti ariba di su curpa. Despues e sospechoso a huy for di e sitio. Personal di ambulance a yega rapido n'e sitio pero no por a haci nada mas p'e victima.

Riba ordo di fiscal di Ministerio Publico a confisca e curpa pa mas investigacion.

Investigacion den e caso aki ta continua.

Retraso y keho pa vuelo di Corendon entre Corsou y Amsterdam

E salida di vuelo CD598 di Corendon programa pa lanta fo'i Corsou direccion Amsterdam pa 12'or y mey di marduga, a sufri un tardansa significativo debi na problema tecnico. Finalmente, e avion a sali pa 6'or y mey di mainta, pero no sin contratiempo: varios pasahero, desues di un evacuacion inicial di e avion, a nenga di subi bek y a keda Corsou. E problema tecnico ta debi na un fayo den e ekipo terrestre di e Aeropuerto Hato, cu a impedi e funcionamiento di e sistema di airco den e avion di reemplazo. Esaki a provoca un ambiente di calor incomodo dentro di e avion, obligando e tripulacion evacua e pasaheronan temporalmente. E situacion a complica ainda mas pasobra, door cu tabata anochi, no tabatin suficiente personal pa realiza cierto procedimientonan, loke a prolonga e solucion di e problema.

Vocero di Corendon, Norman Serphos, a sigura cu seguridad ta semper prioridad. "Un avion solamente ta lanta vuelo si cumpli cu tur e standardnan estricto di seguridad," el a afirma. Tambe, el a ofrece disculpa p'e inconvenien-
tenan causa y a garantiza cu e incidente lo wordo evalua profundamente hunto cu e aerolinea operador, World2Fly y e compania di groundhandling, Swissport.

Un total di 81 pasahero a dicidi reanuda e biahe cu vuelo CD598, mientras cu e otro grupo a opta pa keda Corsou.



Corendon a informa cu nan ta respeta e tempo di descanso obligatorio di e tripulacion, tabata otro factor cu a contribui n'e retraso. Fuera di esey, nan a priminti implementa medida pa evita incidente similar den futuro.

Sinembargo, e complicacionnan a sigui ora a yega Amsterdam. Algun pasahero a reporta problema. E gate no tabata habri y ora yega pa piki maleta, parce cu esakinan a keda Corsou. Esaki a genera keho di parti di e pasaheronan, kendenan a critica e falta di comunicacion di parti di Corendon.

E incidente ta subraya a importancia di maneho eficaz y e atencion na cliente durante contratiempo den transporte aereo.

Fuente: Curacao.nu

APC ta anuncia aumento den pensioen cu ahuste di indexering



DIA 21 di januari 2025, a duna di conoce cu Algemeen Pensioenfonds Curacao (APC) a dicidi implementa un ahuste di indexering di 0,7% riba pensioen, loke a drenta na vigor entrante prome di januari 2024. E ahuste aki, cu a wordo publica den e Landscourant dia 13 di december ultimo, tabata posibel debi n'e cumplimiento di e rekisitonan estableci, entre nan, alcanza un indice di cobertura di 105% n'e ceramento di aña 2023.

Mayoria di e beneficiarionan di pensioen lo ricibi e ahuste aki di forma retroactivo na momento di pago di pensioen den januari 2025. Den nan recibo di pensioen, e pensionadonan lo mira e aumento aki refleha bao di e concepto di *“achterstallig pensioen of duurtecompensatie voorgaande jaren”*.

Sinembargo, tin dos grupo cu no lo beneficia di e ahuste aki n'e momento aki of cu lo mester warda mas tempo: esunnan cu a stop di traha den e sector publico despues dia prome di januari 2019, como tambe e pensionadonan di e sector priva cu no a acumula pensioen na 2024. APC lo ta encarga di informa e gruponan aki directamente riba nan situacion particular.

Ta importante destaca cu e ahuste aki di indexering ta independiente di e otro ayudonan of subsidio cu por ta disponibel. APC tambe a comunica cu e pensionadonan lo ricibi informacion detaya a traves di un carta, den cual lo splica e proceso di pago y e pasonan cu tin cu sigui pa sigura e ahuste corecto di nan pensioen.

E medida aki ta forma parti di e esfuersonan di APC pa garan-

tisa e sostenibilidad y estabilidad financiero di pensioen na Corsou, mientras cu ta ahusta e condicionnan economico di e pais. E indexering ta busca pa sigura cu e pensionnan ta mantene su balor contra e inflacion, protegiendo e poder adquisitivo di e pensionadonan.

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

BONEIRO

Prome problemanan di siguridad riba landfill di Boneiro ya ta resolvi



SEGUN un comunicado di prensa emiti pa Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN), a soluciona e problemanan mas urgente di siguridad y almacenamento rib'e landfill di Selibon.

Entre e accionnan destaca, a drecha e containernan dañá cu tabata warda sushi cu contenido di asbest, garantizando awo su ceramento sigur pa evita cualkier riesgo di liberacion di particula den e medioambiente.

Fuera di esey, e residuonannobo cu e asbest ta contene ta wordo deposita temporalmente den container recien adkiri mientras cu ta traha riba un solucion definitivo pa su maneho y disposicion. Encuanto e sushinan biomedico, RCN a implementa un medida temporal cu e uzo di container friu, loke ta permiti un almacenamento sigur di e tipo di material aki.

Representante di RCN, Jan Helmond, kende a asumi algun siman pasa e maneho parcial di maneho di residuo, a splica cu desde prome di januari e sushinan proveniente di matadero ta wordo dera bao di norma di salud estricto. E decision aki

a wordo tuma debi n'e incinerator di e landfill fo'i servicio.

Pa fortalece e siguridad den e centro di residuo, a implementa vigilancia 24 ora pa dia, camara di monitor y un mehoracion den e instalacionnan riba e perimetro, incluyendo un cura reforsa. E accionnan aki ta busca garantiza un maneho sigur, tanto p'e personal como p'e ambiente den vecindario.

Solucion a largo plaso

Encuanto e plannan pa futuro, e proceso pa establece solucion structural y obtene e permisonan necesario ta continua. Helmond a sigura cu un compania reconocí di ingenieria lo ta encarga pa evalua e peticionnan pendiente, incluyendo esunnan cu ta data fo'i 2022.

E obhetivo no ta solamente resolve e problemanan inmediato, sino tambe establece un sistema sostenibel cu ta permiti e maneho adecua di sushi na Boneiro, protegiendo tanto e medio ambiente como e salud di e comunidad local.

Diaranson lo conoce veredicto di caso di Greenpeace contra gobierno Hulandes



DIARANSON, 22 di januari pa 10:00 am, corte di Den Haag lo emiti su veredicto den e caso presenta pa Greenpeace contra e gobierno di Hulanda. Greenpeace ta existi pa gobi-erno reduci rapidamente e emisionnan di stikstof pa proteha e areanan natural vulnerabel di e pais. E audiencia inicial a tuma luga dia 12 di november 2024. Por sigui e caso aki live a traves di un transmision online.

Fuera di esey, diahuebs, dia 23 di januari, pa 4'or di atardi, lo entrega e prestigioso Issue Award na Greenpeace y ocho habitante di Boneiro. E hurado ta considera cu e organ-isation aki y e ciudadanonan di Boneiro, a logra a traves di su demanda contra gobierno, yama e atencion di manera contundente riba e cambio climatico y e desigualdadnan social.

E Issue Award ta concede anualmente un organisacion of iniciativa cu ta destaca un problema social significativo. E aña aki, e ceremonia lo tuma luga na De Balie, un centro cultural na Amsterdam. Entre e ganadonan anterior, tin figura destaca manera Tim Hofman, pa su trabao relaciona cu Kinderpardon; Eva Gonzalez Perez, kende a hunta un papel crucial den expone e scandal di Kindertoelage y Black Lives Matter NL, p'e protesta riba De Dam.

E caso di Greenpeace contra gobierno ta un accion legal cu ta subraya e importancia di tuma medida concreto contra e crisis climatico. E caso aki tambe ta ilustra e necesidad di igualdad ambiental, resaltando e realidad di region manera Boneiro, cu ta enfrente reto desproporciona, debi n'e cambio

climatico. E decision di corte por pone un precedente pa futuro accion legal relaciona cu e medioambiente, no sola-mente na Hulanda, sino na nivel internacional.





ACTIVIDADNAN DI SMAC 2025

11 NOV

 11/11 Carnival
Opening

10 AM-12 PM

11 JAN

 Parada di
Flambeu

8 PM-3 AM

12 JAN

 Eleccion di Prins
cu Pancho

6:30-11:30 PM

17 JAN

 Calypso y
Roadmarch
Infantil Hubenil

6:30-11 PM

18 JAN

 Eleccion di Reina
Infantil-Hubenil

6:30-11 PM

19 JAN

 Eleccion di Reina
Grandi y Sra.
Carnaval

6:30-11 PM

25 JAN

Dia di Betico

31 JAN

 Festival di Tumba
Infantil-Hubenil

6:30-10 PM

1 FEB

 Festival di Tumba
Aruba 53

8 PM-3 AM

2 FEB

 Parada di
Fantasia

2-6 PM

7 FEB

 Caiso & Soca
Monarch

8 FEB

 Caiso & Soca
Monarch

14 FEB

 Mascarade Parade
Savaneta

8 PM

14 FEB

Pre Jouve Events

15 FEB

Jouvert Morning

3-10 AM

16 FEB

 Traspaso di
Mando

10 AM-12 PM

16 FEB

 Parada di Mucha
Oranjestad

1-6 PM

19 FEB

 North In'l Sunset
Parade

7 PM-1 AM

21 FEB

 Parada Escolar
Scolnan Pre-
paratorio y Basico
Oranjestad

10 AM-12 PM

22 FEB

 Parada di Mucha
Noord

2-6 PM

22 FEB

 Aruba's Lighting
Parade

8 PM-3 AM

23 FEB

 Parada di Mucha
San Nicolas

1-6 PM

23 FEB

Momito

7-9 PM

27 FEB

Parada di Luz

8 PM-2 AM

28 FEB

 Parada Escolar
Scolnan Avansa
San Nicolas

10 AM-1 PM

28 FEB

 Parada Escolar
Scolnan Avansa
Oranjestad

10 AM-1:30 PM

1 MAR

 Parada Grandi
San Nicolas

11 AM-7 PM

2 MAR

 Parada Grandi
Oranjestad

11 AM-7 PM

2 MAR

Momo

7-10 PM

RECETA DI DIA



Sweet N Sour Chicken

SWEET N Sour Chicken ta un plato clasico cu ta combina e sabornan intenso y contrastante den un dushi mescla di dushi y acido.

Cu un textura crunchy pafo y suave paden, e receta aki ta ideal pa un cena special of simplemente pa disfruta di un toke Asiatico na cas. Aki bo tin un version simpel y dushi pa prepara e plato aki.

Ingrediente

P'e galiña:

500 gran di pech'i galiña, corta den pida mediano

½ cup di maizena

2 webo bati

Salo y pepper na gusto

Azeta pa hasa

P'e sweet n sour sauce:

½ cup di binager blanco

¼ cup di sucu

¼ cup di ketchup

1 cuchara di saus di soya

1 telep di maizena disolvi den 2 cuchara di awa

1 promenton cora corta na pida

1 promenton berde corta na pida

1 siboyo corta den pida grandi

1 bleki chikito di anasa na pida (reserva e juice)

Instruccion

1. Prepara e galiña: Sasona e pidanan di galiña cu salo y pepper. Pasa e pidanan di galiña door di e maizena y despues den e webo bati. Hasa e pidanan den azeta cayente te ora cunan ta bruin y crunchy, Score riba kitchentowel.

2. Prepara e saus: Den un panchi grandi, mescla e binager, sucu, ketchup, saus di soya y e juice di anasa. Keinta riba candela mediano te ora cu e cuminsa herbe. Agrega e promenton, siboyo y e pidanan di anasa. Cushina pa mas of menos 3-5 minuut. Agrega e mescla di maizena y awa pa haci e saus diki, mesclando constantemente te ora cu e tin un textura consistente.

3. Combina: Agrega e pidanan di galiña n'e saus y mescla bon pa cubri nan. Cushina riba candela abao pa 2-3 minuut p'e sabornan integra.



4. Sirbi: Compañá nan cu aros blanco of fried rice.

Disfruta di e dushi Sweet N Sour Chicken casero cu lo encanta henter bo famia.

Fortaleza pa Famia

E peliger di amor pa placa

AMOR pa placa ta pone hende gaña, horta y hasta mata, pa asina mantene nan posicion di rikesa y aleha nan mes completamente for di Dios.

Den Lucas Capitulo 15:11-32 ta muestra nos con amor pa placa por pone un yiu pidi su tata e parti di su herencia y bandona cas sin ningun clase di experiencia y bay biba den un tera leu y gasta tur placa, asina cay den un situacion cu e mester a bay traha caminda ta cuida porco y a desea di come cuminda di porco, asina doloroso su situacion tabata.

Pero laga nos tur corda cu tempo e tabata na cas di su tata, e no tabata falta nada, p'esey ora e a bin bij y a bolbe cas bek, su tata a dun'e locual ta di dje, pa demostr'e cu aunke e a bay, e amor di tata si no a bandona su bida y su tata a restaura su bida completamente, bisando: Pasobra e yiu di mi aki tabata morto y a bolbe biba, e tabata perdi y a wordo haya.

Cuanto hende awendia no ta perde nan integridad, nan libertad, nan matrimonio y nan famia pa motibo di placa, cuanto no ta bende nan mes y nan famia, of nan coleganan di trabao pa motibo di placa.

Cuanto hende cu bon trabao y bon beneficio ta cay trampa diabolico di placa y ta laga placa domina nan bida y hinca nan mes den un caya di corrupcion sin salida.

Nos por mira con gran dictadornan rond mundo ta yena cu placa, pero no kier bandona nan poder, pasobra e amor pa placa ta rais di tur maldad y esnan cu cay den dje ta solamente Cristo Hesus tin e poder di por libra nan.

Amor pa placa ta haci hende orguyoso y egoista y nan ta lubida cu nos no a trece nada den mundo y nos no por hiba nada for di dje tampoco.

Instrui esnan cu ta rico den e mundo actual, pa nan no ta soberbe y pa nan no fiha nan speransa riba e inseguridad di rikesa, ma riba Dios, Kende ta provee pa nos tur cos na abundancia, pa nos disfruta di nan. Instrui nan pa haci bon, pa nan ta rico den bon obra, pa nan ta generoso y dispuesto pa comparti, pa nan montona pa nan mes e tesoro di un bon fundeshi, pa futuro, pa nan gara na loke



ta e bida berdadero (1 Timoteo 6:17-19).

Amor pa placa ta pone hende halsa y stima e placa mas cu Dios (Marco 10:17-22).

Amor pa placa ta trece preocupacion y ta hiba hende na destruccion (1 Timoteo 6:9).

Amor pa placa ta haci hende orguyoso, pichiri y egoista (1 Juan 3:16-18).

Amor pa placa por haci hende temporalmente ciego cu nan ta pensa solamente riba nan mes (Lucas 12:18-21).

Nos mester siña nos yiunan con ta uza placa, nos mester bisa nan cu placa ta necesario den nos bida, pero e cos mas importante ta cu nos tin cu bisa nan cu si bo kier yega na placa bo mester studia bon pa bo tin un bon trabao of bira un homber di negoshi pa bo yega na placa.

Pero no laga placa domina bo bida, specialmente locual ta sosode awor aki cu nos hubentud ta laga placa domina nan y no ta pensa ningun momento ora nan mester hinca nan curpa den problema pa placa, pasobra nan ta pensa pa yega facilmente na placa.

No laga den ningun circunstancia, placa domina bo bida y asina bo lubida cu Cristo ta bo Salvador.

Santo di Dia

Ehempel inkebrantabel di fe

Awe ta Dia di San Vicente Martir

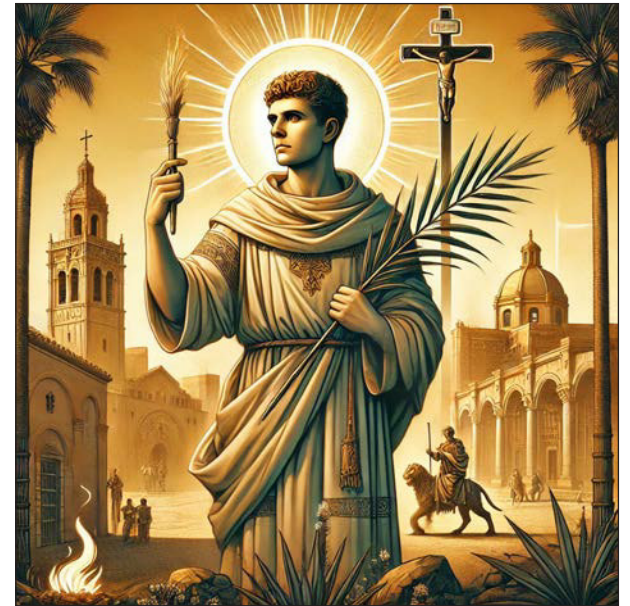
TUR 22 di januari, Iglesia Catolico ta conmemora e bida y sacrificio di San Vicente Martir, un diacono naci na Huesca den siglo III, cual firmesa den fe a convirtie den un simbolo di resistencia cristian. Educa pa San Valero, obispo di Zaragoza, Vicente a asumi e papel di predicado debi n'e dificultadnan di e obispo pa expresa den publico. Su elocuencia y devocion a posicion'e como un lider destaca di e comunidad cristian.

Durante e persecucion di emperador Diocleciano, Vicente y Valero a wordo aresta riba orden di gobernador Publio Daciano. Mientras cu Valero a wordo destera, Vicente a sufrir tortura cruel na Valecia. Historia ta relata cu el a wordo poni den e potro, someti na kima cu plachi cayente y exponi na otro pena extremo. Sinembargo su fe

a keda mantene firme y su curashi a convirtie den un inspiracio p'e cristianan di su tempo. Vicente a muri na año 304m pero su legado a perdura como un ehempel di entrega absoluto na su creencianan.

E festividad di San Vicente Martir tin relevancia special na Huesca, su ciudad natal y Valencia, caminda su martirio a sosode. Na Huesca, e celebracion sa inclui candela tradicional, musica folclorico y acto liturgico na su honor.

E año aki, debi n'e condicionnan climatico, e candela lo wordo pasa p'e plasa di toro, caminda lo reparti racion di longanisa y batata. Fuera di esey, lo realisa un misa solemne den e iglesia di San Vicente y e Ronda Folclorica lo pasa den e cayanan pa rememora su



bida y sacrificio.

San Vicente Martir ta un modelo di fe inkebrantabel, cual martirio ta subraya e poder di e conviccianan firme, hasta contra e pruebanan mas dificil.

Su testimonio ta sigui ta un inspiracion pa miyones di creyente rond mundo.

Confiansa den e plannan di Dios

A lo largo di nos bida, nos ta enfrenta reto cu hopi biaha parce ta spera nos capacidad pa enfrenta nan. Den e momentonan ey, ta facil cay den desesperacion, nos ta sinti nos so of hasta ta cuestiona nos fe.

Sinembargo, ta importante recorda cu e caminda di Dios ta mas halto cu esun di nos y cu su plan pa nos bida ta yena di proposito, aunke no semper nos por compronde.

Bijbel ta ofrese nos consuelo den Jeremias 29:11: *"Pasobra mi sa e pensamentonan cu mi tin cerca di boso, Jehova ta bisa, pensamiento di paz y no di malo, pa duna*

boso e fin cu boso ta spera." E versiculo aki ta un recordatorio poderoso cu Dios tin un proposito amoroso y yena di speranza pa cada un di nos. Aunke e circunstancianan por ta dificil, E ta obra den tur cos pa nos bon.

Tin biaha, e dificultadnan ta invita nos na reflexiona. Na luga di puntra *"Pakico ami?"*, nos por reformula nos perspectiva y puntra nos mes: *"Kico mi por siña di e experiecia aki?"* of *"Con mi por fortalece mi relacion cu Dios a traves di e momento aki?"*. Door di adopta e actitud aki, e pruebanan ta laga di ta obstaculo y ta converti den oportunidad pa crece espiritualmente.

E sufrimento y e retonan tambe ta recorda nos nos necesidad di confia plenamente den Dios. Ora cu nos purba controla tur cos pa nos mes, nos sa sinti abruma. Pero door di deposita nos preocupacionnan den e mannan di Señor, nos ta haya paz y fortaleza. Manera cu Salmo 55:22 ta bisa: *"Benta bo carga riba Jehova y e lo sostene bo."*

Cada reto ta un oportunidad pa acerca nos mes mas na dje y pa depende no di nos forsa, sino riba esun di dje. Aunke e caminda ta insegur, nos por tin e seguridad cu Dios nunca ta bandona nos. Su amor y fidelidad ta guia nos hasta den e sombranen. Cu nos siña confia den Su plan y recorda cu, cu Dios, nunca nos ta nos so.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta
participa fayecimento inespera di nos querido
mama, ruman y tanta stima:

**Yolanda
Filomena Rosel**
Mihor conoci como Janda

Na number di su yiu:
Trevorr Rosel

Mayornan:
†Sibyllina Rosel-Kelly
†Jacinto Rosel

Rumannan:
Rose-Marie y Mario Lacle-Rosel
†Hendrik y †Martha Rosel-Maduro
Francisco y Miriam Rosel-Koolman
†Rosendo y Jacqueline Rosel-Oduber
Maria y Otilio Trimon-Rosel
Isildo y Doris Rosel-Mendoza
†Johnny y Marglin Rosel-Gonzalez

Subrino y sobrinanan:
Maureen Rosel y Walter na Hulanda, Charlotte
y Richard Vrolijk-Rosel y yiu, Carlos Rosel,
Jessica Rosel, Francis y Billy-Ann Rosel-Croes
y yiunan, Franzenne y Gabriel Geerman-
Rosel y yiunan na Hulanda, Luigi y Tamarra
Carrion-Perrotte y yiu, Desiree y Luigi van der
Linden-Carrion y yiunan, Gabriella Carrion,
Roselyn Rosel y Jonathan Angela y yiu, Jeffrey
Trimon, Ismara Rosel y Jim Eikema na Hulanda,
Ildemaro Rosel y yiunan, Dylan Rosel, Jonovan
Rosel y Roxienne Brete, Jorrick y Sue-Gin Rosel-
Chow

Ex cuñanan:
Marcia Winterdal
Aldemara Koolman

Su madrinanan:
†Rosa Tromp y familia
†Maria Fingal y familia

Su padrino:
†Vicente Henriquez y familia

Su ihanan:
Ursulin Lopez, Jeffrey Trimon, Ismara Rosel

Tanta y omonan, primo y primanan, bon
bisiñanan, demas famianan Rosel, Kelly,
Harsveld, Hernandes, Flanegin, Boekhout,
Croes, Lacle , Maduro, Koolman, Carrion,
Oduber, Trimon, Mendoza, Gonzalez,
Winterdal, coleganan di VIP Radio Sueyenne
Pietersz, Mitsy Willems, Virgilio Angela, Junior
Maduro y Jerson Vrolijk

Ta invita tur excoleganan di Radisson
(Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino),
coleganan di Aruba Ports Authority (Terminal
C), amiga y amigonan di cas y conociman
pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar
diahuebs 23 Januari 2025 for di 9am pa 12pm
e resto mortal lo ta reposa na Aurora Funeral
Home, Cumana 76.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu hopi tristeza, pero conforme cu voluntad
di Dios, nos ta anuncia cu a bay laga nos den
brazo di Señor:

**Dr. Elizabeth
Lacle-Castillo**
*06-11-1948 - †18-01-2025

Na number di su:

Casa:
Anthony Lacle

Yiunan:
Carolina Rojas-Lacle y Andres Rojas
Zuleyma Petrocchi-Lacle y Marlon Petrocchi

Nietonan:
Sebastian Rojas y Bianca Ferrante
Adrian D. Rojas
Andres F. Rojas
Eugene A. Petrocchi
Marcello F. Petrocchi

Bisanietanan:
Luna A. Rojas Ferrante
Alice M. Rojas Ferrante

Rumannan:
Luis F. Castillo y familia
Alberto O. Castillo y familia

Sua y cuñanan:
†Donald J. Lacle y familia
†Edgard L. Lacle y familia
Leopold D. Lacle y familia
†Francis J. Lacle y familia
Marta M. Figueroa Lacle y familia
Rebeca J. Lacle y familia

Manera yiunan:
Fernando Moreno y familia
Edexi Rosana Ontiveros y familia
Ilka Figueroa-Lacle y familia

Demas familia:
Lacle, Castillo, Bernal, Rojas, Petrocchi, Figueroa,
Arends, Moreno, Oduber.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar
diabierna 24 di januari 2025 na Aurora Funeral
di 9:00 pa 11:00 di mainta. Acto di cremacion lo
tuma lugar den seno familiar.

Despues di cremacion no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida
cualquier persona.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu
voluntad di Señor
nos ta anuncia fayecimento di:

**Hilda Angelica
Raphaëla-Martinez**
Mihor conoci como: "Abuelita",
"Mama Angela" of "Keka"
*29-01-1929 – †16-01-2025

Na number di su

Esposu:
†Agusto Raphaëla

Yiunan:
Olimpia Margarita Rivero Martinez
†Guillermina "Guilla" y †Emilio Maduro-
Rivero
Guillermo y Mercedes Rivero Martinez

Nieto(a)nan:
Roberto y Belkis, Evan, Marry, Jennyfer, Lhia,
Angel y Alfredo

Bisanieto/a:
Keshia, Iverson, Nethan, Evellene, Evandra,
Evanca, Saidy, Robert, Jazhir, Kaeylon,
D'Zion, Nigel y Ivoney.

Tataranieto/a nan

Rumanan:
†Patria Martinez y familia
†Ivhanoe Vitiello Martinez y familia

Sobrinonan stima, bisiñanan di Kamay,
amiga y amigonan y demas familia na
Republica Dominicana, Merca y Hulanda
cual ta hopi pa menciona.

Demas familia:
Martinez, Raphaëla, Rivero, Maduro, Read,
Romano, Geerman, Eduards, Luydens,
Christiaans, Lacle, Henriquez, Hernandez,
Tromp, Vallejo, Florez, Croes, Lee, Williams,
Wout, Angela, Koolman, Ramchandani,
Godet, Schwengle Karssen, Quandt,
Semerel, Hayer, Vega, Ridderstaat y
Pineda.

Ta invita pa asisti na acto di despedida
y entierro cu lo tuma lugar **diaranson 22
januari 2025** for di 2'or pa 4'or di atardi na
Misa Sta. Anna na Noord despues lo sali pa
santana di Noord.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos a
lubida di menciona algún familia of amistad.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.

Ta pidi pa bisti colornan alegre pa entierro.



"Señor ta mi wardador, min' tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
pa mi bolbe haya forsa." Salmo: 23

Cu hopi dolor, pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di nos tata, ruman, omo,
primo y amigo stima.

**Sr. Roland
Raymond Tromp**
"Roly (Cayman)"
Taxi #89
* 4 di oktober 1954 - † 14 di januari 2025

Na number di su:
Mayornan: † Brigido (Icho) Tromp
† Maria Theresita (Chita) Tromp-de Cuba

Yiunan stima: Rayron Tromp y Judith van Dijk
Sandy Tromp

Rumannan stima: Jean Tromp y Mariska Perez
Donny y Yvonne Tromp-Dijkhoff
Rigo y Judith Tromp-Bregita
Roxana y Roy Arends-Tromp

Subrina/o nan stima: Joanne y Revelino Maduro-Bruin
Jeanine Tromp
Dionne y Ryan Lopez-Tromp
Albert y Zilha Bruin-Wever
Xinara Tromp
Jeanira van Eenennaam
† Gianni Tromp
Jean-Mark Tromp
Josiah Tromp
Jurigh Tromp
Donovan Tromp
Rijuenne Tromp
Jurven Tromp

Sobre subrina/o nan stima:
Revan, Javen y Xaven Maduro
Nevin Kock
Ryden, Dyren y Zylor Lopez
Pierre-Angelo Vrolijk y Xyrick Tromp
Xiqiën Thijsen y Audrich Chong
Kyzienne Tromp

Tanta, omo, y prima/o nan stima:
† Maria y † Jossy Brokke-de Cuba y Famia
† Isaac y † Nila de Cuba-Gomez y Famia
† Angelica y † Valentin Leonard-de Cuba y Famia
† Elsa Maria Boerman-de Cuba y Famia
† Nicolaas de Cuba y Famia
† Anna y † Angel Krozendijk-de Cuba y Famia
† Chanita y † Reintje Scheper-de Cuba y Famia

Ihanan stima: Jean Mark Tromp
Garreth Tromp

Mama di su yiunan: Sharon Ekti-Tromp

Suegra/o nan:
† Hendrik y Guillermina (Mientje) Tromp-Ismaïl

Sua: Gregory y Xina Tromp-Giel y Famia

Cuñia: Juliette (Maty) Balinge

Amigo/Rumannan: Robby Pieters
Mark Haverly

Ex-coleganan di Alhambra Casino y Taxistanan; su
amigonan di Companashi y di Gayero; Departamento
di Dialyse y Trahadora Social di Hospital.

Demas famia: Tromp, de Cuba, Bruin, Arends, Perez,
Dijkhoff, Bregita, Maduro, Lopez, Wever, Brokke,
Leonard, Boerman, Scheper, Krozendijk, Verhoeks,
Schwengle, Winterdal, Fingal, Luydens, Garcia, Kock,
Balinge, Aponte, Visser, Croes, Roos, Douglas, Wester,
v/d Linden, de Kort, Pieters, Feliciano, Giel, Werleman,
Rasmijn, Villasmil, Haverly.

Ta invita pa acto di entierro **diabierna 24 di januari
2025**, di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home.
Despues ta sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida
algun famia of conocir.



Gradicimento

Jeanne, Jason, Jamil & Jesiree y Josanne

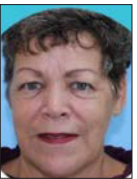
Ta extende nan gratitude na tur esnan cu a jama,
manda whatsapp, email, kaarchinan y floran;
na tur esnan cu a haci acto di presencia durante
enfermedad, fallecimiento y despedida di

Joseph Leonard Martis
(Tadi)
*29-10-1949 - †12-01-2025

Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos y
a duna nos forza den nos tristeza.

Un danki special na tur e specialistanan,
dokternan y nursenan riba piso 3 – B
Tower; tambe na Stephanie Rasmijn cu a
compania nos tur e dianan.

Tambe na nos rumannan Testigo di
Jehova pa nan consuelo. Un danki imenso na
Aurora Funeral Home pa nan
excelente servicio y atencion.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason,
pero conforme cu señor su boluntad,
Nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

**Rosa Teresita
Danje-Wever**
Cariñosamente yama "Tante Rosa"
*18-12-1954 - †20-01-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Na number di yiunan y famia, nos ta anuncia
fayecimento di:

**Francisco Antonio
Fernandez**
*25-05-1935 - †15-01-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi
ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento inesperadamente di:

**John Steve
van der Linden**
*20-03-1968 - †02-01-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur
loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba
pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi
salbacion ta bin"
Salmo 62:1

A fayece inesperadamente:

**Joaquin
Giovanni Vrolijk**
Cariñosamente yama "Ivan"
*01-08-1969 - †27-12-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

**Detencion den
Boliviastraat**

DURANTE un patruya riba 19 di
januari 2025, un homber a wordo
deteni den Boliviastraat. E sospechoso,
cu tabata mustra comportacion straño,
a purba huy pero polis a logra detene.
El a declara cu e ta ilegal riba Aruba y
a admiti cu el a huy intencionalmente
di polis. E sospechoso tabata bou influ-
encia di alcohol y a wordo cera pa e
baha su beis. E lo wordo entrega na
Guarda Nos Costa pa sigui cu e proceso
segun e ley di admision y expulsion.





Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com